

الاعتبارات المتعلقة بأخطاء الاستخدام والضمان

- يمكن تصبح العيوب التالية مقابل رسوم. لا تطبق شروط الضمان على أي من هذه الحالات:
- الأضرار والأعطال الناجمة عن أخطاء في الاستخدام.
 - الأضرار والأعطال أثناء التحمل والتفرغ والقل وما إلى ذلك بعد تسليم البضاعة إلى المستهلك.
 - الأضرار والأعطال الناتجة عن الكهرباء (المقياس، الجهد الكهربائي، التأريض، الخ)، والمياه (ضغط المياه، الصبورة، الخ)، والغاز الطبيعي، والهاتف، والإنترنت، الخ، والشبكة وأو البنية التحتية (الصرف، الأرضية، البيئة، الخ) في الموقع الذي يتم فيه استخدام البضائع.
 - الأضرار والأعطال الناجمة عن القضاء والقدر والحرائق والفيضانات وغيرها.
 - الأضرار والأعطال الناتجة عن استخدام البضائع بما يتعارض مع الموضوعات الواردة في الوصف وأدلة المستخدم.
 - الأضرار والأعطال الناتجة عن استخدام البضائع لأغراض تجارية أو مهنية على النحو المحدد في القانون رقم 6502 بشأن حماية المستهلكين.
 - يتنهى الضمان الممنوح للبضائع في حالة الصيانة أو الإصلاح أو أي تدخل آخر للبضائع من قبل أشخاص غير مصرح لهم.

تقصر فترة ضمان البضائع المستبدلة أثناء تطبيق الضمان على فترة الضمان المتبقية للبضائع المشتراء.

صُنِع بِواسطة A.Ş Arçelik
المصدر: تركيا

مشكلات تتعلق بالسلامة وإتلاف المنتج وبالتالي حدوث حريق، وفيض للماء، وصعق كهربائي، واصابات شخصية خطيرة.

على سبيل المثال لا الحصر، يجب أن يتم اصلاح الأجزاء التالية من قبل مراكز الخدمة المعتمدة: المحرك، المضخة، اللوحة الرئيسية، لوحة المحرك، لوحة العرض، وما الى ذلك.

لا يمكن تحمل الشركة المصنعة/البائع المسؤولية في أي حالة لا يلتزم فيها المستخدمون النهائيون بالشروط المذكورة أعلاه.

يمكن معالجة بعض الأعطال (البساطة) بشكل مناسب من قبل المستخدم النهائي دون ظهور أي مشكلة تتعلق بالسلامة أو استخدام غير آمن، شريطة أن يتم تنفيذها ضمن الحدود ووفقاً للإرشادات التالية. (راجع قسم "الإصلاح الذاتي".)

لذلك، فإنه باستثناء الأجزاء المذكورة في قسم "الإصلاح الذاتي" التي يمكن اصلاحها بواسطة المستخدمين النهائيين، يوصى بشدة بالإصلاح بواسطة مركز خدمة معتمد لتجنب مشاكل السلامة. وهو أمر الزامي لاستمرار ضمان المنتج Arçelik.

الإصلاح الذاتي

يمكن للمستخدم النهائي اجراء الإصلاح الذاتي فيما يتعلق بقطع الغيار التالية: الباب، وفصالة الباب والخشبات، والخشبات الأخرى، ومجموعة قفل الباب والأجهزة الطرفية البلاستيكية مثل موزعات المنظفات (تتوفر أيضاً قائمة محدثة بقطع الغيار على <https://www.arcelik.com.tr/destek> اعتباراً من 1 مارس 2021).

علاوة على ذلك، فإنه لضمان سلامة المنتج ولمنع مخاطر التعرض لإصابة خطيرة، يجب اجراء الإصلاح الذاتي المذكور باتباع الإرشادات الواردة في دليل المستخدم للإصلاح الذاتي أو المتوفرة في <https://www.arcelik.com.tr/destek> من أجل سلامتك، افضل المنتج عن الكهرباء قبل محاولة أي اصلاح ذاتي.

لا يمكن اعتباره مسؤولاً عن مشاكل السلامة التي قد تحدث بسبب عمليات الإصلاح أو المحاولات التي يطبقها المستخدمون النهائيون على أجزاء أخرى غير تلك الموجودة في قائمة الأجزاء الحالية والتي لم يتم إجراؤها وفقاً للتعليمات المحددة في أدلة المستخدم أو على عنوان <https://www.arcelik.com.tr/destek> والتي لم يتم تضمينها في الأجزاء الحالية <https://www.arcelik.com.tr/destek> Arçelik في مثل هذه الحالات، فسيكون ضمان المنتج Arçelik باطلاً.

لذلك، يوصى بشدة أن يتمتع المستخدمون النهائيون عن محاولة إجراء الإصلاحات التي تقع خارج قائمة قطع الغيار المذكورة، والاتصال في مثل هذه الحالات بمراكز الخدمة المعتمدة. قد تسبب مثل هذه المحاولات من قبل المستخدمين النهائيين في حدوث

- تم استخدام كمية كبيرة من المنظفات. <>> إذا تم استخدام فقط كمية كافية من المنظف.
- تم تخزين المنظف في ظروف غير مناسبة. <>> قم ب تخزين المنظف في مكان مغلق وجاف. لا تتركه في أماكن شديدة الحرارة.
- بعض الملابس المشابكة مثل التول قد تشكل رغوة أكثر من اللازم بسبب نسيجها. <>> استخدم كميات أقل من المنظفات لهذا النوع من الأقمشة.
- تم وضع المنظف في المكان الخطأ. <>>تأكد من وضع المنظف في المكان المناسب.
- يتم أخذ الملين في وقت مبكر بواسطة المنتج. <>> قد تكون هناك مشكلة في الصمامات أو في درج المنظفات. اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- **الرغوة تفيض من درج المنظفات.**
- تم استخدام كمية كبيرة من المنظفات. <>> اخلط ملعقة كبيرة من المنعم و ١/٤ ماء واسكبه في حجيرة الغسيل الرئيسية بدرج المنظفات. <>> ضع منظفاً في الغسالة مناسبًا للبرامج والأعمال القصوى الموضحة في "جدول البرامج والاستهلاك". إذا كنت تستخدم مواد كيميائية إضافية (مزيالت البقع، المبيضات وغيرها)، فقلل كمية المنظفات.
- **يبيق الغسيل رطباً في نهاية البرنامج.** (*)
 - تشكلت رغوة زائدة وتم تشتيط نظام امتصاص الرغوة التقائي بسبب الاستخدام المفرط للمنظفات. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظفات.
 - (*) لا يتحول المنتج إلى خطوة العصر عندما لا يتم توزيع الغسيل بشكل متساوٍ في الحلة لمنع أي تلف للممنتج والبيئة المحيطة به. يجب إعادة ترتيب الغسيل وإعادة عصره.
 - (**) لا يتم إجراء التنظيف العادي لحلة الغسل. نطف حلة الغسل بانتظام. (راجع تنظيف باب التحميل والحلة [٢٩])

إذا لم تتمكن من التخلص من المشكلة على الرغم من اتباعك للتوجيهات الواردة في هذا القسم، فاستشر الموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول إصلاح الغسالة العاطلة بنفسك مطلقاً.



- تم وضع المنظف في المكان الخطأ. <>> إذا تم وضع المنظف في حجرة الغسيل التحضيري بالرغم من عدم تحديد دورة الغسيل التحضيري، فيمكن للمنتج أخذ هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو الملين. ضع المنظف في الحجيرة الصحيحة.
- تم خلط المنظف مع الملين. <>> لا تخلط الملين مع المنظفات. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن.
- **الغسيل ليس له رائحة الملين.** (**)
 - تم وضع المنظف في المكان الخطأ. <>> إذا تم وضع المنظف في حجرة الغisel التحضيري بالرغم من عدم تحديد دورة الغisel التحضيري، فيمكن للمنتج أخذ هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو الملين. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن. ضع المنظف في الحجيرة الصحيحة.
 - تم خلط المنظف مع الملين. <>> لا تخلط الملين مع المنظفات. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن.
- **توجد بقايا منظف في درج المنظفات.**
 - تم وضع المنظف في درج مبلل. <>> جفف درج المنظفات قبل وضع المنظف.
 - **تبلي المنظف.** <>> احفظ المنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضاها لدرجات حرارة عالية.
 - ضغط الماء منخفض. <>> تحقق من ضغط الماء.
- **تبلي المنظف الموجود في حجيرة الغisel الرئيسية أثناء سحب الغسالة لماء الغisel التحضيري.** قد تكون فتحات حجيرة المنظفات مسدودة. <>> تتحقق من الفتحات ونظفها إذا كانت مسدودة.
- قد تكون هناك مشكلة في صمامات درج المنظفات. <>> اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- تم خلط المنظف مع الملين. <>> لا تخلط الملين مع المنظفات. اغسل الدرج ونظفه بالماء الساخن.
- لا يتم إجراء التنظيف العادي لحلة الغسل. <>> نظف الأسطوانة بانتظام. لهذا الإجراء، راجع تنظيف باب التحميل والحلة [٢٩].
- **تشكل رغوة كبيرة جداً داخل المنتج.** (**)
 - تم استخدام منظفات غير مناسبة للغسالة. <>> استخدم المنظفات المناسبة للغسالة.

أداء الغسيل ضعيف: ظهرت بقع زيتية على الغسيل (**)

- لا يتم اجراء التنظيف العادي لحلة الغسل. <<>
- نظف الأسطوانة بانتظام. لهذا الاجراء، راجع تنظيف باب التحميل والحلة [٢٩]

أداء الغسيل ضعيف: رائحة الملابس كريهة. (**)

- تكون الروائح وطبقات البكتيريا على الحلة نتيجة للغسيل المستمر في درجات حرارة منخفضة و/ أو في برامج قصيرة. <<> اترك درج المنظفات وكذلك باب تحميل المنتج مفتوحاً بعد كل غسلة. وبالتالي، لا يمكن حدوث بيئة رطبة مناسبة لنمو البكتيريا في الغسالة.

بهتان لون الملابس. (**)

- هناك حمل زائد للغسيل. <<> لا تقم بتحميل المنتج بشكل مفرط.
- المنظف المستخدم رطب. <<> احفظ المنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- تم اختيار درجة حرارة أعلى. <<> حدد البرنامج المناسب ودرجة الحرارة وفقاً لنوع ودرجة اتساخ الغسيل.

الغسالة لا تشطف جيداً.

- كمية المنظف المستخدم وعلامته التجارية وظروف تخزينه غير مناسبة. <<> استخدم منظفاً مناسباً للغسالة ولغسيلك. احفظ المنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- تم وضع المنظف في المكان الخطأ. <<> إذا تم وضع المنظف في حجرة الغسيل التحضيري بالرغم من عدم تحديد دورة الغسيل التحضيري، فيمكن للمنتج أخذ هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو المليين. ضع المنظف في الحجيرة الصحيحة.
- فلتر المضخة مسدود. <<> افحص الفلتر.
- خرطوم الصرف مطوي. <<> افحص خرطوم الصرف.

أصبح الغسيل صلباً بعد الغسيل. (**)

- تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات. <<>
- يمكن أن يؤدي استخدام كمية غير كافية من المنظفات لعسر الماء إلى جعل الغسيل عسراً بمرور الوقت. استخدم كمية مناسبة من المنظف حسب عسر الماء.

- تشكلت رغوة زائدة وتم تشويط نظام امتصاص الرغوة التلقائي بسبب الاستخدام المفرط للمنظفات. <<> استخدم الكمية الموصى بها من المنظفات.

أداء الغسيل ضعيف: يتحول لون الملابس إلى اللون الرمادي. (**)

- ربما قد تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات لفترة طويلة من الوقت. <<> استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.
- قد يكون الغسل تم في درجات حرارة منخفضة لفترة طويلة. <<> حدد درجة الحرارة المناسبة لغسل الملابس.
- يتم استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر. <<> يؤدي استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر إلى التصاق الأثيرة بقطعة القماش وهذا يحول القماش إلى اللون الرمادي بمرور الوقت. من الصعب التخلص من الشوائب بمجرد حدوثها. استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.

- تم استخدام كمية كبيرة من المنظفات. <<> استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.

أداء الغسيل ضعيف: تستمر البقع أو لا يتم تبييض الغسيل. (**)

- تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات. <<> استخدم الكمية الموصى بها من المنظف وفقاً لصلابة الماء والغسيل.

- هناك حمل زائد للغسيل. <<> لا تقم بتحميل المنتج بشكل مفرط. التحميل بالكميات الموصى بها في "جدول البرنامج والاستهلاك".

- تم اختيار برنامج ودرجة حرارة غير صحيحة. <<> حدد البرنامج المناسب ودرجة الحرارة المناسبة لغسيل الملابس.

- تم استخدام نوع خاطئ من المنظفات. <<> استخدم المنظفات الأصلية المناسبة للمنتج.

- تم استخدام كمية كبيرة من المنظفات. <<> ضع المنظف في الحجيرة الصحيحة. لا تخلط عامل التبييض والمنظف ببعضهما.

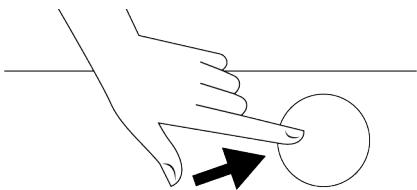
- الجهد منخفض. <>> يطول وقت الغسيل لتجنب تناقص الغسيل السيئة عندما يكون جهد الإمداد منخفضاً.
- درجة حرارة إدخال الماء منخفضة. <>> يمتد الوقت اللازم لتسخين الماء في المواسم الباردة. أيضاً، يمكن تمديد وقت الغسيل لتجنب تناقص الغسيل السيئة.
- يزداد عدد دورات الشطف وأو كمية ماء الشطف. <>> يزيد المنتج من كمية ماء الشطف عند الحاجة إلى الشطف الجيد ويضيف خطوة شطف إضافية إذا لزم الأمر.
- تشكلت رغوة زائدة وتم تشطيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي بسبب الاستخدام المفرط للمنظفات. <>> استخدم الكمية الموصى بها من المنظفات.
- العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (في الطرز المزودة بشاشة عرض) (*)
 - قد يتوقف المؤقت أثناء امتصاص الماء. <>> لن يتم العد التنازلي لمؤشر المؤقت حتى تسحب الغسالة كمية كافية من الماء. سيتظر المنتج حتى توفر كمية كافية من الماء لتجنب تناقص الغسيل السيئة بسبب نقص المياه. سوف يسألف مؤشر المؤقت العد التنازلي بعد ذلك.
 - قد يتوقف المؤقت أثناء خطوة التسخين. <>> لن يقوم مؤشر المؤقت بالعد التنازلي حتى يصل المنتج إلى درجة الحرارة المحددة.
 - قد يتوقف المؤقت أثناء خطوة العصر. <>> يتم تشطيط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في المنتج.
- العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (*)
 - يوجد حمل غير متوازن في المنتج. <>> يتم تشطيط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في المنتج.
 - الجهاز لا يتحول إلى خطوة العصر. (*)
 - يوجد حمل غير متوازن في المنتج. <>> يتم تشطيط نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتوازن بسبب التوزيع غير المتوازن للغسيل في المنتج.
 - لن يعصر المنتج إذا لم يتم تصريف الماء بالكامل. <>> تتحقق من الفلتر وخرطوم التصريف.
- هناك كميات كبيرة من الملابس في المنتج. <>> أخرج بعض الملابس من الغسالة أو وزع الحمل باليد لموازنته في الغسالة.
- المنتج متوكنا على شيء صلب. <>> تأكد من أن الغسالة ليست ملامسة لأي شيء.
- تسرب ماء من أسفل الغسالة.
 - قد يكون خرطوم تصريف الماء مسدوداً أو مثنياً. <>> قم بتنظيف أو تسوية الخرطوم.
 - فلتر المضخة مسدود. <>> نظف فلتر المضخة.
 - توقفت الغسالة بعد وقت قصير من بدء البرنامج.
 - قد تكون الغسالة توقفت مؤقتاً بسبب انخفاض الجهد الكهربائي. <>> ستنتألف التشغيل بمجرد عودة الجهد الكهربائي إلى المستوى الطبيعي.
 - تصرف الغسالة الماء الذي تسحبه مهابشة.
 - خرطوم الصرف ليس على ارتفاع مناسب. <>> وصل خرطوم تصريف المياه كما هو موضح في دليل المستخدم.
 - لا يمكن رفية الماء في الغسالة أثناء الغسيل.
 - يوجد الماء داخل الجزء غير المرئي من المنتج. <>> هذا ليس عطلاً.
 - لا يمكن فتح باب التحميل.
 - قد يتم تمكين قفل الباب بسبب مستوى الماء في الغسالة. <>> قم بتصريف الماء عن طريق تشغيل برنامج المضخة أو الدوران.
 - المنتج يسخن الماء أو يكون في دورة العصر. <>> انتظر حتى يكتمل البرنامج.
 - قد يكون باب التحميل عالقاً بسبب الضغط الذي يتعرض له. <>> أمسك بالمقبض وادفعه ثم اسحب باب التحميل لتحريره وافتحه.
 - إذا لم يكن هناك كهرباء، فلن يفتح باب التحميل. <>> لفتح باب التحميل، افتح غطاء فلتر المضخة وأسحب مقبض الطوارئ الموجود في الجانب الخلفي من الغطاء المذكور. (راجع قفل باب التحميل [٢٧])
- يستغرق الغسيل وقتاً أطول مما هو محدد في دليل المستخدم. (*)
 - ضغط الماء منخفض. <>> ينتظر المنتج حتى أخذ كمية كافية من الماء لمنع سوء جودة الغسيل بسبب انخفاض كمية الماء. لذلك، يمتد وقت الغسيل.

- ضعوعاءً كبيراً في نهاية الخرطوم لتجمیع الماء من الغلبر.
- عندما يبدأ فلتر المضخة في تسرب الماء، قم بفكه (عكس اتجاه عقارب الساعة). املأ الماء المتدفق في الوعاء الذي وضعته أمام الفلتر. احتفظ بقطعة قماش جاهزة لتنظیف الماء الذي قد ينسكب.
- أدر فلتر المضخة وأزله تماماً عندما يتسرّب الماء من المنتج.

قد ترتفع درجة حرارة الماء داخل المنتج لتصل إلى 90 درجة مئوية. لتجنب خطر الإصابة بحرق، قم بتنظیف الفلتر بعد تبريد الماء الموجود داخل المنتج.



2. افتح غطاء الفلتر.



1. نظف أي بقايا داخل الفلتر وكذلك الألياف، إن وجدت، حول منطقة دافع المضخة.

2. استبدل الفلتر.

3. إذا كان غطاء الفلتر مكوناً من قطعتين، أغلق غطاء الفلتر بالضغط على اللسان. إذا كانت قطعة واحدة، ضع الألسنة في الجزء السفلي في أماكنها أولاً، ثم اضغط على الجزء العلوي للإغلاق.

3. اتبع الإجراءات التالية لتصريف المياه.
إذا لم يكن المنتج يحتوي على خرطوم تصريف مياه الطوارئ، لتصريف المياه:



8. استكشاف الأخطاء وإصلاحها



يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!

لا تبدأ البرنامج بعد إغلاق باب التحميل.

- لم يتم الضغط على زر بدء / إيقاف مؤقت / الغاء.
- قد يكون من الصعب إغلاق باب التحميل في حالة التحميل الزائد. <>> قلل كمية الغسيل وتأكد من إغلاق باب التحميل بشكل صحيح.

لا يمكن بدء البرنامج أو تحديده.

- لقد تحول المنتج إلى وضع الحماية الذاتية بسبب مشكلة في الإمداد (جهد الخط، ضغط الماء، الخ.). <>> حسب طراز المنتج، حدد برنامجاً آخر عن طريق تدوير زر اختيار البرنامج أو الضغط مطولاً على زر التشغيل / الإيقاف لمدة 3 ثوان لإلغاء البرنامج. سيتم الغاء البرنامج السابق. (راجع الغاء البرنامج [٤٢٩])

يوجد ماء في الغسالة.

- قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة في الإنتاج. هذا ليس فشل الماء غير ضار بالمنتج.

- المنتج لا يسحب الماء.**
- الصنبور مغلق. <>> افتح الصنبور.
 - خرطوم مدخل الماء قد يكون مثنياً. <>> صرخ الخرطوم.
 - قد يكون فلتر مدخل الماء مسدوداً. <>> نظف الفلتر.
 - باب التحميل قد لا يكون مغلقاً. <>>أغلق الباب.
- المنتج لا يصرف الماء.**
- قد يكون خرطوم تصريف الماء مسدوداً أو مثنياً. <>> قم بتنظیف أو تسویة الخرطوم.
 - فلتر المضخة مسدود. <>> نظف فلتر المضخة.
- تهتز الغسالة أو تصدر صوتاء.**
- المنتج غير متوازن. <>> اضبط الأقدام لموازنة الجهاز.
 - دخلت مادة صلبة في فلتر المضخة. <>> نظف فلتر المضخة.
 - لم يتم إزالة براغي سلامة النقل. <>> قم بإزالة مسامير تأمين النقل.
 - كمية الملابس في المنتج قليلة جداً. <>> قم بإضافة المزيد من الملابس.

2. قم بإزالة صواميل خراطيم سحب المياه للوصول إلى الفلاتر الموجودة في صمامات سحب المياه وتنظيفها بفرشاة مناسبة. إذا كانت الفلاتر متسخة جدًا، فقم بإزالتها من أماكنها باستخدام الزردة وتنظيفها بهذه الطريقة.

3. أخرج الفلاتر الموجودة على الأطراف المسطحة لخراطيم سحب المياه مع الحشيات وتنظيفها جيداً تحت الماء الجاري.

4. استبدل الحشيات والفلاتر بعنابة واربط الصواميل يدوياً.

٦-٧ تصريف المياه المتبقية وتنظيف فلتر المضخة

يمنع نظام الفلتر في متجر العناصر الصلبة مثل الأزرار والعملات والبلاط القماش التي تسد دافع المضخة أثناء تصريف مياه الغسيل. وبالتالي، سيتم تصريف المياه دون أي مشكلة وتمتد فترة خدمة المضخة.

إذا فشل المنتج في تصريف المياه بداخله، فهذا يعني أن فلتر المضخة مسدود. يجب تنظيف الفلتر عند انسداده أو كل 3 أشهر. يجب تصريف المياه أولاً لتنظيف فلتر المضخة.

بالإضافة إلى ذلك، قبل نقل المنتج (على سبيل المثال، عند الانتقال إلى منزل آخر) يجب تصريف المياه بالكامل.

ملاحظة:

!
قد تسبب المواد الغريبة المتبقية في فلتر

المضخة في تلف المنتج أو قد تسبب في حدوث مشكلة ضوضاء.

إذا كنت تعيش في مناطق معرضة للصقيع، فتذكري إغلاق صبور المياه وفصل الخرطوم الرئيسي وتصريف المياه من المنتج عندما لا يكون قيد الاستخدام.

بعد كل استخدام، قم بإغلاق الصبور الذي يتصل به الخرطوم الرئيسي.

لتنظيف الفلتر المتسخ وتصريف المياه:

1. افصل المنتج عن التيار الكهربائي لقطع التيار الكهربائي.

بعد كل غسلة تأكد من عدم ترك أي مادة غريبة في المنتج.

إذا تم سد الثقوب الموجودة في حشية الباب الموضحة في الشكل، فاقنحها باستخدام عود أسنان.

تسكب المواد المعدنية الغريبة ظهور بقع صدأ في الحلة. نطفف البقع الموجودة على سطح الحلة باستخدام عوامل التنظيف المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ.

لا تستخدم أبداً الصوف الصلب أو سلك الصوف. سيؤدي ذلك إلى إتلاف الأسطح المطلية والمطلية بالكروم والبلاستيك.

نوصيك بمسح حشية الباب بقطعة قماش جافة ونظيفة في نهاية البرنامج. سيؤدي ذلك إلى إزالة الرواسب الموجودة في حشية الباب في جهازك ومنع تكون الرائحة الكريهة.

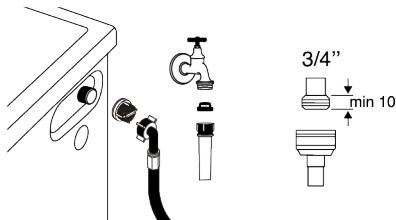
٣-٧ تنظيف الهيكل ولوحة التحكم

امسح هيكل المنتج بالماء والصابون أو منظفات هلامية غير قابلة للتأكل عند الضرورة، وجفف بقطعة قماش ناعمة.

استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف لوحة التحكم. لا تستخدم متجانسات التنظيف التي تحتوي على مواد التبييض.

٤-٧ تنظيف فلاتر سحب الماء

يوجد فلتر في نهاية كل صمام سحب المياه في الجزء الخلفي من المنتج وأيضاً في نهاية كل خرطوم سحب مياه حيث يتم توصيلهما بالصنبور. تمنع هذه الفلاتر دخول المواد الغريبة والأوساخ الموجودة في الماء إلى المنتج. يجب تنظيف الفلاتر إذا كانت متسخة.



1.أغلق الصنابير.

إذا قمت بتدوير مقبض اختيار البرنامج عند تمكن قفل الأطفال، فلن يتم إلغاء البرنامج. ينفي عليك إلغاء قفل التأمين ضد عبث الأطفال أولاً.

إذا كنت ترغب في فتح باب التحميل بعد إلغاء البرنامج ولكن إذا لم يكن من الممكن فتح باب التحميل نظراً لأن مستوى الماء في الجهاز أعلى من خط الأساس لباب التحميل، فقم بتدوير مقبض اختيار البرنامج إلى برنامج ضخ + عصر وقم بتصرف الماء الموجود الغسالة.



لن يفتح باب التحميل إذا كانت درجة حرارة الماء في الماكينة مرتفعة أو إذا كان مستوى الماء أعلى من خط أساس باب التحميل.

١٣-٦ الغاء البرنامج

يتم الغاء البرنامج عندما يتم تشغيل مقبض تحديد البرنامج إلى برنامج مختلف أو يتم إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله مرة أخرى باستخدام مقبض اختيار البرنامج.

١٤-٦ انتهاء البرنامج

يظهر رمز النهاية على الشاشة عند اكتمال البرنامج. إذا لم تقم بالضغط على أي زر لمدة 10 دقائق، فستتحول الغسالة إلى وضع الإيقاف. يتم إيقاف تشغيل الشاشة وكافة المؤشرات. سيتم عرض خطوات البرنامج المكتملة إذا ضغطت على زر التشغيل / الإيقاف.

٧ الصيانة والتنظيف

- ارفع وأزل السيفون من الخلف كما هو موضح.
- اشطف الدرج والسيفون في الحوض بكمية كبيرة من الماء الدافئ. استخدم القفازات أو الفرشاة المناسبة لمنع ملامسة البقايا في الدرج مع جلدك.
- أعد تركيب السيفون والدرج باحكام بعد التنظيف.



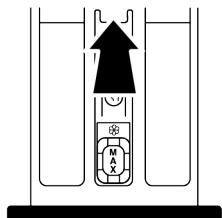
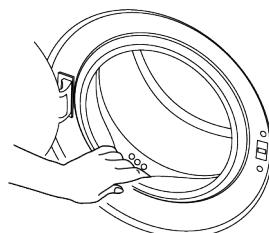
يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!

يمتد عمر خدمة المنتج ويتم تقليل المشكلات التي يتم مواجهتها بشكل متكرر إذا تم تنظيفه على فترات منتظمة.

٧-١ تنظيف درج المنظفات

تنظيف درج المنظفات على فترات منتظمة (مرة كل 4 إلى 5 غسالات) كما هو مذكور أدناه لمنع تراكم مسحوق التنظيف.

تنظيف السيفون إذا بقيت كميات زائدة من الماء وخلطه منع الأقمشة في حجرة المنقى.



1. اضغط على الجزء المحدد من السيفون داخل حجرة المنقى ثم اسحب الدرج نحوك لإخراجه.

إضافة الملابس. ينطوي رمز قفل الباب على الشاشة عند إغاء تنشيط قفل الباب. بعد إضافة الملابس، أغلق الباب واضغط على زر التشغيل/ الإيقاف المؤقت مرة أخرى لاستئناف دورة الغسيل.



إذا كان مستوى الماء في الجهاز غير مناسب عند الضغط على زر التشغيل / الإيقاف المؤقت، فلا يمكن إغاء تنشيط قفل الباب ويبطل رمز قفل الباب على الشاشة مضاءً.

إذا كانت درجة حرارة الماء داخل الجهاز أعلى من 50 درجة مئوية، فلا يمكنك إغاء تنشيط قفل الباب لأسباب تتعلق بالسلامة، حتى لو كان مستوى الماء مناسباً.

تحويل الجهاز إلى وضع الإيقاف المؤقت:
اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت للعمل على انتقال الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت. سيومض رمز الإيقاف المؤقت على الشاشة.



تغيير اختيار البرنامج بعد بدء البرنامج:
يُسمح بـ تغيير البرنامج عند تشغيل البرنامج الحالي ما لم يتم تمكين قفل الأطفال. سيؤدي ذلك إلى إغاء البرنامج الحالي.

يبدأ البرنامج المحدد من جديد.

تغيير الوظيفة الإضافية والسرعة ودرجة الحرارة بناءً على الخطوة التي وصل إليها البرنامج: يمكنك إغاء أو تنشيط الوظائف الإضافية. راجع "تحديد الوظيفة الإضافية".

يمكنك أيضًا تغيير إعدادات السرعة ودرجة الحرارة. راجع "تحديد سرعة العصر" و "تحديد درجة الحرارة".

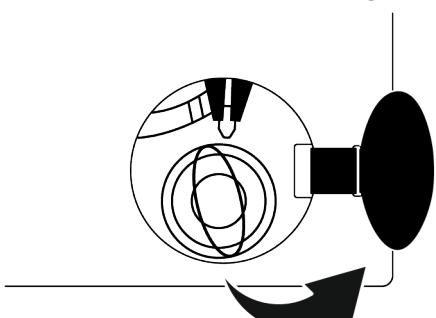
فتح باب التحميل في حالة انقطاع التيار الكهربائي:

في حالة انقطاع التيار الكهربائي ، يمكنك استخدام مقبض الطوارئ لباب التحميل أسفل غطاء فلتر المضخة لفتح باب التحميل يدوياً.



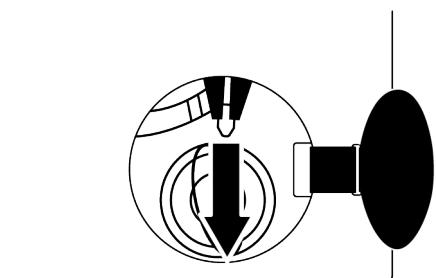
لتجنب أي فانص لل المياه قبل فتح باب التحميل، تأكد من عدم وجود مياه متبقية داخل الجهاز.

1. أوقف تشغيل الآلة وافصلها عن مصدر التيار الكهربائي
2. افتح غطاء فلتر المضخة.



3. اسحب مقبض الطوارئ الخاص بباب التحميل باستخدام أداة ثم حرره. افتح باب تحميل الغسيل.

4. إذا لم يفتح باب التحميل، كرر الخطوة السابقة.



12-6 تغيير التحديدات بعد بدء تشغيل البرنامج

إضافة الغسيل بعد بدء البرنامج:
إذا كان مستوى الماء في الغسالة مناسباً عند الضغط على زر التشغيل / الإيقاف المؤقت، فسيتم إغاء تنشيط قفل الباب وسيفتح الباب، مما يسمح لك

2. حدد برنامج الغسيل ودرجة الحرارة وسرعة العصر وحدد الوظائف الإضافية إذا كان ذلك مطلوباً.
 3. اضبط وقت الانتهاء (End Time) من اختيارك. بالضغط على زر وقت الانتهاء (End Time) يضي مؤشر وقت الانتهاء.
 4. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت يبدأ العد التنازلي للوقت.

يمكن إضافة غسيل إضافي إلى الجهاز أثناء العد التنازلي لوقت الانتهاء (End Time). في نهاية العد التنازلي، سيتم إطفاء مؤشر وقت الانتهاء (End Time) ويتبدأ دورة الغسيل ويعمل وقت البرنامج المحدد على الشاشة.

٦-١ بداع تشغيل البرنامج

1. اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت لبدء البرنامج.



2. يبدأ ضوء زر البدء / الإيقاف المؤقت الذي كان مطفأً من قبل في الإضاعة بثبات الآن، مما يشير إلى أن البرنامج قد بدأ.
 3. باب التحميل مغلق. يظهر رمز قفل الباب على الشاشة بعد قفل باب التحميل.
 4. سوف تظهر أضواء مؤشر متابعة البرنامج على الشاشة، خطوة البرنامج الحالية.

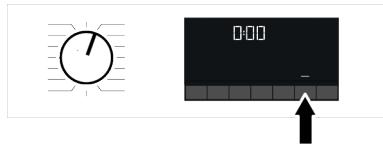
٦- قفل باب التحميل

يوجد نظام قفل على باب التحميل بالجهاز يمنع فتح باب التحميل في الحالات التي يكون فيها مستوى الماء غير مناسب. يظهر رمز "الباب مغلق" على الشاشة عند قفل باب التحميل ..

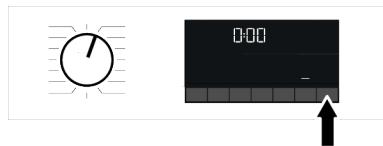


قد يختلف وقت البرنامج عن القائم المعروضة في "جدول البرامج والاستهلاك" تبعاً للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة حرارة الماء ودرجة حرارة المحيطة ونوع وكمية حمولة الغسيل، وتبعاً لاختيار الوظائف الإضافية والتغيرات في جهد الكهرباء. بعد فترة زمنية معينة من تشغيل وظيفة وقت الاتهاء (End Time)، يتقلل الجهاز إلى وضع الاستعداد وتتطهّر بعض مصايب LED على الشاشة. وإذا كان هناك أي إدخال المستخدم، فسيتم تشغيل مصايب LED مرة أخرى.

باستخدام وظيفة وقت الانتهاء، قد يتم ضبط وقت الانتهاء البرنامج على 24 ساعة. بعد الضغط على زر وقت الانتهاء (End Time)، يتم عرض وقت الانتهاء (End Time) المقدر للبرنامج. إذا تم ضبط وقت الانتهاء (End Time)، يضيء مؤشر وقت الانتهاء (End Time).



من أجل تشبيط وظيفة وقت الاتهاء (End Time) وإكمال البرنامج في نهاية الوقت المحدد، يجب الضغط على زر Start/Pause بعد ضبط الوقت.



إذا كنت ترغب في إلغاء وظيفة وقت الانتهاء (Time), فاضغط على زر التشغيل / الإيقاف لابيقاف تشغيل الجهاز وتسigliه.

عند تنشيط وظيفة وقت الاتهاء (End Time)، لا تضف منظماً ساللاً في مقصورة مسحوق التنظيف رقم 2. هناك خطأ بقاء بقاء على الملابس.

١. افتح باب التحميل، ثم ضع الغسيل وضع المنظف،
الخ.

٢-٨ الوظائف / البرامج المحددة عن طريق

الضغط على مفاتيح الوظائف لمدة 3 ثوان

١- الفصل المسبق^[٣]

يمكن تحديد هذه الوظيفة بالضغط مطولاً على زر الوظيفة الإضافية ذي الصلة لمدة 3 ثوان. الغسل التحضيري مقيد فقط للملابس شديدة الانتفاخ. يؤدي عدم استخدام الغسلة التحضيرية إلى توفير الطاقة والماء ومسحوق الغسيل والوقت.

٢- قفل التأمين ضد عبث الأطفال^[٤]

استخدم وظيفة قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالجهاز. وبالتالي يمكنك تجنب أي تغيرات في برنامج قيد التشغيل.

يمكنك تشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز باستعمال زر التشغيل / الإيقاف عندما يكون قفل الأطفال نشطاً. عند تشغيل الجهاز مرة أخرى، سيسأتف البرنامج من حيث توقف.

عند تمكين قفل الأطفال، سيتم إصدار تحذير صوتي في حالة الضغط على الأزرار. سيتم إلغاء التحذير الصوتي إذا تم الضغط على الأزرار خمس مرات متتالية.

لتفعيل قفل الأطفال:

اضغط مطولاً على زر الوظيفة الإضافية ذي الصلة لمدة 3 ثوان. بعد انتهاء العد التنازلي كـ "1-2-3" على الشاشة، يظهر رمز قفل الأطفال على الشاشة. عندما يتم عرض هذا التحذير، يمكنك تحرير زر الوظيفة المساعدة 3.

لإلغاء تفعيل قفل الأطفال:

اضغط مطولاً على زر الوظيفة الإضافية ذي الصلة لمدة 3 ثوان. بعد انتهاء العد التنازلي كـ "3-2-1" على الشاشة، يختفي رمز قفل الأطفال.

٣- وقت الانتهاء

شاشة الوقت

عند تحديد وظيفة وقت الانتهاء، يظهر الوقت المتبقى حتى يبدأ البرنامج في ساعات مثل ساعة واحدة، وساعتين، والوقت المتبقى لإنجاز البرنامج بعد بدء البرنامج يظهر بالساعات والدقائق كما في مثال

01:30

تساعد هذه الوظيفة على تقليل تجاعيد الملابس القطنية والاصطناعية والمحاطلة، وتقصير وقت الكي وازالة الأوساخ عن طريق التلبيس.

* وقد يصبح الغسيل أكثر دفناً في نهاية الغسيل في ظل الظروف التي يتم فيها استخدام وظيفة البخار في نهاية البرنامج. وهذا متوقع ضمن ظروف عمل البرنامج.

عند تنشيط وظيفة البخار، لا تستخدم المنظفات السائلة إذا لم يكن هناك وعاء سائل أو خاصية تحديد كمية المنظفات السائلة. هناك خطر يقاء بقع على الملابس.



Su Ayari •

يتيح لك مفتاح الوظيفة الإضافية هذا تحديد الوظائف الإضافية لتوفير المياه والغسيل المسبق والشطف الإضافي أو الماء الإضافي وفقاً لطراز جهازك. يمكنك العثور على معلومات مفصلة حول التحديد في وصف الوظيفة الإضافية المعنية.

٤- توفير الماء

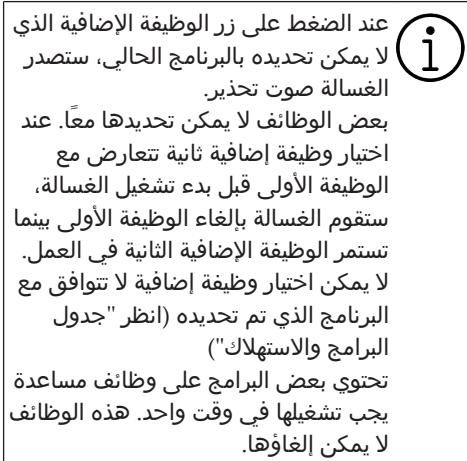
حدد هذه الوظيفة بالضغط على مفتاح الوظيفة الإضافية وضع المياه مرة واحدة لجميع البرامج المشار إليها على أنها قابلة للتحديد في جدول البرامج والاستهلاك.

هذه الوظيفة مخصصة للغسيل المتتسخ قليلاً والذي لا يتطلب سوى كمية صغيرة من المنظف (انظر "نصائح للغسيل الصحيح"). كما تتيح غالباً صديقاً للبيئة عن طريق تقليل كمية المياه المستخدمة، دون المساومة على أداء الغسيل.

٥- الماء الإضافي

يمكنك استخدام هذه الوظيفة لجميع البرامج المشار إليها على أنها قابلة للتحديد في جدول البرامج والاستهلاك. حدد هذه الوظيفة بالضغط على مفتاح وضع الماء مرتين للبرامج حيث يمكن تحديد وظيفة توفير المياه الإضافية، أو بالضغط على مفتاح وضع الماء مرة واحدة للبرامج حيث لا يمكن تحديد وظيفة توفير المياه الإضافية.

تضمن هذه الوظيفة غسل الملابس وشطفها بكمية كبيرة من الماء. استخدم هذه الوظيفة للملابس الراقية التي تتعدى سهولة الرقيقة.



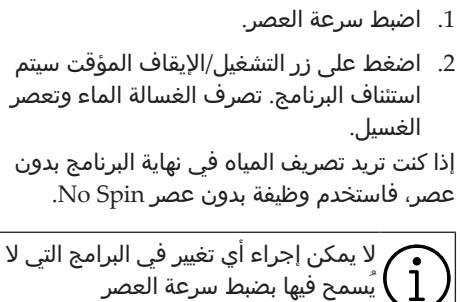
١-٨-٦ الوظائف الفرعية

Hızlı/Yoğun

يمكنك تقصير أو إطالة مدة البرنامج باستخدام هذه الوظيفة. اعتماداً على اختيار البرنامج، قد تكون هناك اختلافات في الزيادات والنقصان في الوقت. في حالة عدم إضاعة مؤشر خاصية سريع أو مكثف، يتم عرض مدة البرنامج المناسبة للملابس / الغسيل المتتسخ بشكل عادي.

يمكن تحديد خاصية مكثفة تلقائياً اعتماداً على اختيار البرنامج. في هذه الحالة ، سيضيء مؤشر مكثف على اللوحة. يمكنك استخدام الاختيار المكثف لتحقيق أداء غسيل أفضل عند غسل الملابس شديدة الاتساخ.

يمكنك تقليل وقت الغسيل المتتسخ قليلاً عن طريق الضغط على زر سريع / مكثف في البرنامج التي تأتي مع تحديد مكثف. عندما تضغط على الزر مرة واحدة، سينطفن المؤشر وستصل إلى مدة البرنامج المناسبة لملابسك / غسيلك المتتسخ بشكل عادي. عندما تضغط على الزر نفسه مرة ثانية، سيضيء مؤشر لخاصية سريع، وسيقل الوقت قليلاً وسيظهر الحد الأدنى لمدة البرنامج، وهو مناسب للغسيل الأقل اتساخاً. قد يتم تقصير مدة البرنامج بنسبة 50٪ عند تحديد هذه الوظيفة. بفضل خطوات الغسيل المحسنة، والسرعة الميكانيكية العالية والاستهلاك الأمثل للمياه، يتم تحقيق أداء غسيل عالي على الرغم من قصر المدة.



يمكنك تغيير سرعة العصر بعد بدء الغسيل إذا سمح خطوات الغسيل بذلك. لا يمكن اجراء التغييرات إذا كانت الخطوات لا تسمح بذلك.

ترك الغسيل في المياه

إذا كنت لا تؤدي شرط ملابسك فور انتهاء البرنامج، يمكنك استخدام وظيفة الاحتفاظ بالغسيل في الماء للحفاظ على غسيلك في مياه الشطف النهائية لمنعها من التجدد عند عدم وجود ماء في الغسالة. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت بعد هذه العملية إذا كنت تريد تصريف المياه دون عصر الغسيل.

سيستأنف البرنامج ويكتمل بعد تصريف المياه.

إذا كنت تريد عصر الغسيل في الماء، فاضبط سرعة العصر واضغط على زر التشغيل / الإيقاف المؤقت. سيتم استئناف البرنامج. وبذلك يتم تصريف المياه، وعصر الغسيل واتمام البرنامج.

٨-٦ اختيار الوظيفة الإضافية



قم بتحديد الوظائف الإضافية المطلوبة قبل بدء تشغيل البرنامج. عندما يتم تحديد برنامج، سيضيء أيقونات رمز الوظيفة الإضافية التي تم تحديدها مع البرنامج.

عند تحديد برنامج جديد، تظهر درجة الحرارة الموصى بها للبرنامج على مؤشر درجة الحرارة. من الممكن ألا تكون قيمة درجة الحرارة الموصى بها هي أقصى درجة حرارة يمكن اختيارها للبرنامج الحالي.

اضغط على زر ضبط درجة الحرارة لتغيير درجة الحرارة. تخفض درجة الحرارة تدريجياً.

لا يمكن إجراء أي تغيير في البرامج التي لا يسمح فيها بضبط درجة الحرارة.

يمكنك أيضاً تغيير درجة الحرارة بعد بدء الغسيل. يمكن إجراء هذا التغيير إذا سمحت خطوات الغسيل فقط.

إذا قمت بالتمرير إلى خيار الغسل البارد واضغطت على زر ضبط درجة الحرارة مرة أخرى، تظهر درجة الحرارة القصوى الموصى بها للبرنامج المحدد على الشاشة. اضغط على زر ضبط درجة الحرارة مرة أخرى لخفض درجة الحرارة.

6- اختيار سرعة العصر



عند تحديد برنامج جديد، يتم عرض سرعة العصر الموصى بها للبرنامج المحدد على مؤشر سرعة العصر. من الممكن ألا تكون قيمة سرعة العصر الموصى بها هي أقصى سرعة دوران يمكن تحديدها للبرنامج الحالى.

اضغط على زر ضبط سرعة العصر لتغيير سرعة العصر. يتم خفض سرعة العصر بشكل تدريجي. بعد ذلك، بناءً على طراز الغسالة، تظهر الخيارات

"Rinse Hold" (إيقاف الشطف) و "No Spin" (إيقاف الشطف) على الشاشة.

إذا كنت لا تتوانى تفريغ الغسيل فور انتهاء البرنامج، يمكنك استخدام وظيفة الاحتفاظ بالغسيل في الماء لمنعها من التجعد عند عدم وجود ماء في الغسالة. تعمل هذه الوظيفة على الاحتفاظ بالغسيل في مياه الشطف النهائية. إذا كنت ترغب في عصر غسلك بعد وظيفة الاحتفاظ بالغسيل في الماء:

الملابس (يوصى به للقمصان القطنية، والستروبل، والستروبل القصيرة، والقمصان، وملابس الأطفال، والبيجامات، والماز، وفرش الطاولة، وملاءات السرير، وأغطية الألحفة، وأغطية الوسائد، ومناشف الشاطئ، والمناشف، والجوارب، والملابس الداخلية القطنية المناسبة للغسيل في درجات حرارة عالية ووقت طويل).

في برنامج البقع التلقائي، يمكنك غسل 24 نوعاً من البقع مقسمة إلى ثلاث مجموعات مختلفة وفقاً للاختيار السريع للوظيفة. اعتماداً على مجموعة البقع المحددة، يتم ضبط برنامج غسيل خاص يتم من خلاله ضبط مدة الاحتفاظ بالغسيل في الماء، وعملية الغسيل، ومدة الغسيل والشطف.

يمكنك العثور أدناه على مجموعات البقع التي يمكن تحديدها باستخدام زر أعداد " سريع/مكتف".

حالات تحديد "مكتف"

العرق، أوساخ الياقات، الطعام، المايونيز، تبليط السلطة، المكياج، زيت الماكينات، أغذية الأطفال.

حالات عدم تحديد سريع/مكتف

دم، شوكولاتة، بودنج، عشب، طين، بيض، زبدة، كاري.

حالات تحديد " سريع"

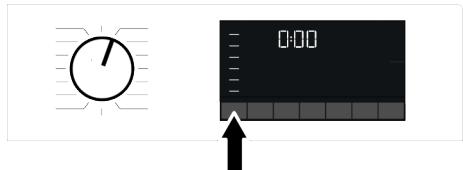
شاي، قهوة، عصير، كاتشب، نبيذ أحمر، كولا، مربى، فحم

1. حدد برنامج البقع.

2. حدد البقعة التي تريدها عن طريق تحديد موقعها في المجموعات أعلىه و اختيار المجموعة ذات الصلة باستخدام زر الوظيفة الإضافية سريع/ مكتف.

3. أقرأ بطاقة الملابس بعناية وتأكد من تحديد درجة الحرارة الصحيحة وسرعة العصر.

6- اختيار درجة الحرارة



• Hızlı/Hızlı 14 •

استخدم هذا البرنامج لغسل ملابسك القطنية المتسخة قليلاً أو غير المبقعة في وقت قصير ولكن ليس للمناشف أو الملابس القطنية الثقيلة. يمكن تخفيف مدة البرنامج إلى 14 دقيقة عند تحديد وظيفة (الغسل السريع). عند تحديد وظيفة الغسل السريع، يجب غسل 2 (اثنان) كجم كحد أقصى من الملابس.

• Kazan Temizleme •

قم بتنظيف الحلة بانتظام (مرة كل شهر إلى شهرين) لضمان النظافة المطلوبة. يتم استخدام البخار قبل البرنامج لتلمس البقايا في الحلة. قم بشغيل البرنامج عندما يكون الجهاز فارغاً تماماً. للحصول على نتائج أفضل، استخدم مسحوقاً مضافاً للترسيب الكلسية (مواد تنظيف الحلة) مناسب للغسالات عند تحديد وظيفة مسحوق التنظيف. اترك باب التحميل نصف مغلقاً بعد انتهاء البرنامج حتى يجف الجزء الداخلي من الجهاز.

هذا ليس برنامج غسل. إنما هو برنامج
صيانة.



لا تقم بتشغيل هذا البرنامج عندما يكون هناك شيء داخل الجهاز عند محاولة التشغيل، يستشعر الجهاز تلقائياً وجود حمولة بالداخل، ويمكنه إنهاء البرنامج أو استئنافه وفقاً لطراز جهازك. لا يتحقق التنظيف الفعال إذا تم استئناف البرنامج.

• Karma •

استخدمه لغسل الملابس القطنية والإصطناعية معاً دون فرزها.

• Soğuk Yıkama •

تستخدم لغسل الملابس القطنية / الإصطناعية الممتدة والمتسخة بدرجة متوسطة. يفضل خوارزمية الغسيل التي تم تطويرها خصيصاً لهذا البرنامج، فإنه يضمن الغسيل الفعال دون تعریض الغسيل لدرجات حرارة عالية.

• Leke Programı •

يحتوي الجهاز على برنامج خاص للبقع يتيح إزالة أنواع مختلفة من البقع بأكثر الطرق فعالية. استخدم هذا البرنامج فقط لغسيل القطن شدید التحمل. لا تغسل الملابس والقمash الرقيق، والمتصبغ في هذا البرنامج. قبل الغسيل، يجب التتحقق من ملصقات

لا تستخدم الغسالة لغسل المواد مثل السجاد والبساط وغيرها، والا فقد تلف الغسالة بشكل دائم.



• Sikma+Pompa •

يمكنك استخدام هذا البرنامج لإزالة الماء من الملابس / داخل الجهاز.

• Durulama •

استخدم هذا البرنامج عند الرغبة في الشطف أو التشغيل بشكل منفصل.

• Havalandırma •

استخدم هذا البرنامج لتقليل التجاعيد وأوقات الكرة لكمية صغيرة من الملابس القطنية غير المتسخة أو الملابس الاصطناعية أو المختلطة.

هذا ليس برنامج غسل. لا تضع مواد كيميائية مثل المنظفات والمبيضات ومزيل البقع وما إلى ذلك في درج المنظفات خلال هذا البرنامج.



• Gömlek •

يُستخدم هذا البرنامج لغسل القمصان المصنوعة من الأقمشة القطنية والإصطناعية والممزوجة بألياف اصطناعية معاً. يقلل هذا البرنامج من التجاعيد. يتم نشر البخار وتوزيعه في نهاية البرنامج لمساعدة وظيفة تقليل التجاعيد. يعمل لوح العصر الخاص والبخار الموزع في نهاية البرنامج على تقليل التجاعيد بقمصانك. عند اختيار وظيفة الغسل السريع، تُنفذ خوارزمية المعالجة الميسقة.

• ضع المادة الكيميائية المعالجة الميسقة على ملابسك مباشرة أو أضفها مع المنظف في

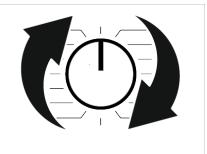
مقصورة مسحوق المنظف. وبالتالي، يمكنك الحصول على نفس الأداء الذي تحصل عليه عند الغسل العادي في فترة زمنية أقصر بكثير. ستذور قصائد لفترات أطول. لا تستخدم منظفات الغسلة التحضيرية إذا كنت تخطط لاستخدام وظيفة التأخير في جهازك. قد يتسبب

منظف الغسيل الأولي على ملابسك ويسكب البقع.

** يوصى بتشغيل الدورة بما لا يزيد عن 6 قمصان لتنقیل التجاعيد في القمصان باستخدام هذه الدورة. عند غسل أكثر من 6 قمصان، قد تكون هناك اختلافات في مستويات التجاعيد والرطوبة على القمصان في نهاية الدورة.

Sentetik •

يمكنك غسل ملابسك (مثل القمصان والبلوزات والأقمشة الاصطناعية / القطنية المخلوطة وما إلى ذلك) في هذا البرنامج. عند الضغط على زر وظيفة الغسيل السريع، سيتم تقصير مدة البرنامج بشكل كبير ويتم توفير أداء غسيل فعال لملابسك غير المتسخ للغاية. في حالة عدم تحديد وظيفة Quick Wash (الغسل السريع)، سيكون الأداء الفعال لوظيفتي الغسل والشطف مضموناً لملابسك شديدة الاتساخ.



٥-٦ البرامج •

CycleTech •

وتتضمن توفير استخداماً أكثر فعالية للمنظف المستخدم من خلال الحركة الميكانيكية العالية أثناء عملية الغسل. وبالتالي، فإنها تحافظ على عملية الغسل دون الحاجة إلى تسخين الغسيل لفترة طويلة وتقلل من استهلاك الطاقة. تستخدم هذه التقنية في البرامج التي تحتوي على رموز أو ألوان معروضة على اللوحة.

Eko 40-60 •

في برنامج Eco 40-60، يمكنك غسل الملابس القطنية المتسخة بشكل طبيعي والمحددة لغسلها معاً عند 40 درجة مئوية أو 60 درجة مئوية. وهذا البرنامج هو برنامج الاختبار الفياسي وفقاً لأنظمة الاتحاد الأوروبي الخاصة بالتصميم الملائم للبيئة ووضع العلامات على الطاقة.

بالرغم من أن هذا البرنامج يغسل لفترة أطول من برامج الغسيل الأخرى ، إلا أنه أكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة والمياه. قد تختلف درجة حرارة الماء الفعلية عن درجة حرارة الغسيل المذكورة. عند تحميل الغسالة بكمية غسيل أقل (على سبيل المثال $\frac{1}{2}$ سعة أو أقل)، قد تقصر الفترات في مراحل البرنامج تلقائياً. بهذه الطريقة، سيكون استهلاك الطاقة والمياه أقل بكثير.

Pamuklu •

استخدم هذا البرنامج للأقمشة القطنية (على سبيل المثال أغطية السرير واللحف وأكياس المخدات والغوط ويرنس الحمام والملابس الداخلية وما إلى ذلك). عند الضغط على زر وظيفة الغسيل السريع، تصبح مدة البرنامج أقصر بشكل ملحوظ ولكن يتم ضمان أداء الغسيل الفعال مع حركات الغسيل الشديدة. في حالة عدم تحديد وظيفة Quick Wash (الغسل السريع)، سيكون الأداء الفعال لوظيفتي الغسل والشطف مضموناً لملابسك شديدة الاتساخ.

+Hijyen •

طبق خطوة البارد في بداية البرنامج للسماح بتلixin الأوساخ بسهولة.

استخدم هذا البرنامج لغسل الملابس (ملابس الأطفال، ملاءات السرير، بياتضات السرير، الملابس الداخلية، إلخ) التي تتطلب غسلاً صحيّاً ومصدراً للحساسية عند درجة حرارة عالية مع دورة غسيل مكثفة وطويلة. يتم ضمان مستوى عالٍ من النظافة بفضل تطبيق البارد قبل البرنامج ومدة التسخين الطويلة وخطوة الشطف الإضافية.

Yorgan Çift Kişilik •

استخدم هذا البرنامج لغسل الألحفة المصنوعة من الألياف التي تحمل علامة "قابل للغسل في الغسالة". تأكيد من وضع اللحاف بشكل صحيح حتى لا تتلف الآلة واللحاف. قم بإزالة غطاء اللحاف قبل وضع اللحاف في الماكينة. اطو اللحاف إلى قسمين ثم قم بوضعه في الماكينة. قم بوضع اللحاف في الماكينة مع الانتباه إلى أنه لن يلامس حشية الباب أو الزجاج.

بالإضافة إلى ذلك، استخدم هذا البرنامج لغسل المعاطف والسترات وما إلى ذلك التي تحتوي على ريش عليها ملصق "قابل لغسل في الغسالة".



لا تقم بتحميل أكثر من لحاف واحد من الألياف المزدوجة (200 x 200 سم). لا تغسل الألحفة والوسائد وغيرها التي تحتوي على حشوة قطنية في الغسالة.

| |
|--|
| <p>يمكنك رؤية وقت الغسيل على شاشة الغسالة أثناء تحديد برنامج. اعتماداً على كمية الغسيل التي قمت بتحميلها في جهازك، قد يكون هناك اختلاف قدره 1.5-1 ساعة بين المدة المعروضة على الشاشة والمدة الفعلية لدورة الغسيل. سيتم تحديد المدة تلقائياً بعد وقت قصير من بدء الغسيل.</p> <p>قد دانما باختيار أقل درجة حرارة مطلوبة. أكثر البرامج كفاءة من حيث استهلاك الطاقة هي تلك التي تغسل في درجات حرارة منخفضة لفترة طويلة.</p> <p>تشير معلومات سرعة العصر الواردة في جدول البرنامج إلى خيار سرعة العصر الموضح على لوحة التحكم</p> |
|--|

| |
|---|
| <p>يرجى قراءة قسم التركيب من الدليل قبل الاستخدام لأول مرة.</p> <p>قد تختلف الوظائف الإضافية في الجدول وفقاً لطراز الغسالة.</p> <p>قد تختلف قدرة استهلاك الماء والكهرباء تبعاً للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة عسر الماء، ودرجة الحرارة، والدرجة حرارة البيئة المحيطة ونوع وكمية حمولة الغسيل، وتبعاً لاختيار الوظائف الإضافية وسرعة العصر والتغيرات في جهد الكهرباء.</p> <p>يمكن للشركة المصنعة تغيير أنماط اختيار الوظائف الإضافية. يمكن إضافة أنماط اختيار الجديدة أو إزالتها.</p> <p>قد تختلف سرعة العصر لجهازك وفقاً للبرنامج؛ ولا يمكن أن تتجاوز سرعة الدوران هذه أقصى سرعة دوران لجهازك.</p> <p>يختلف مقدار الضوضاء والرطوبة وفقاً لسرعة العصر، فعند اختيار سرعة العصر الأعلى أثناء مرحلة العصر، يحتوي الغسيل على رطوبة أقل ولكن تحدث ضوضاء أعلى في نهاية البرنامج.</p> |
|---|

| قيم الاستهلاك (بالعربية) | | | | | | | | |
|---|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------|-----------------------------|----------------------------------|-----------|
| النسبة المئوية للرطوبة للمبتدأة (%) | درجة حرارة الغسيل (درجة مئوية) | استهلاك المياه / دورة (لتر / دورة) | استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة / دورة) | مدة البرنامج (دقيقة: ساعة) | السعة (كجم) | سرعة الدوران (دورة / دقيقة) | اختبار درجة الحرارة (درجة مئوية) | |
| 52 | 34 | 80 | 0,952 | 03:59 | 11 | 1351 | 40 | Eko 40-60 |
| 54 | 28 | 58 | 0,620 | 02:59 | 5,5 | 1351 | 40 | |
| 55 | 22 | 38 | 0,270 | 02:59 | 2,75 | 1351 | 40 | |
| 53,9 | 20 | 100 | 0,590 | 04:00 | 11 | 1400 | 20 | |
| 53,9 | 60 | 110 | 1,780 | 04:00 | 11 | 1400 | 60 | Pamuklu |
| 40 | 40 | 83 | 0,720 | 02:40 | 5 | 1200 | 40 | |
| 62 | 23 | 88 | 0,240 | 00:28 | 11 | 1400 | 30 | |
| قيم الاستهلاك المعطاة للبرامج بخلاف البرنامج الاقتصادي 40-60 هي فقط قيم دلالية. | | | | | | | | |

| |
|---|
| <p>البرامج محددة بأعلى سرعة دوران مناسبة لهذا النوع المعين من القماش.</p> <p>عند اختيار البرنامج، ضع في اعتبارك دائمًا نوع القماش واللون ودرجة الاتساخ ودرجة حرارة الماء المسموح بها.</p> |
|---|

2. حدد البرنامج المطلوب باستخدام مقبض اختيار البرنامج.

٤- اختيار البرنامج

- حدد البرنامج المناسب لنوع وكمية ومستوى الاتساخ للغسيل وفقاً لـ "جدول البرنامج والاستهلاك".

٣-٦ جدول البرامج والاستهلاك

| درجة الحرارة بالدرجة المئوية | الوظائف الفرعية | | | | | السرعة الفصوصي | استهلاك الصالحة (كيلووات ساعة) | استهلاك المياه (تر) | الحمولة الأقصى (كم) | درجة الحرارة بالدرجة المئوية | البرنامج |
|------------------------------|-----------------|---------------|-------|---------------|-------------|----------------|--------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------|-------------------------------|
| | توقف الماء | الماء الإضافي | Buhar | الفسل المسبّف | Hızlı/Yoğun | | | | | | |
| بارد - 90 | • • • • • | | | | | 1400 | 2,74 | 110 | 11,0 | 90 | Pamuklu |
| بارد - 90 | • • • • • | | | | | 1400 | 1,78 | 110 | 11,0 | 60 | |
| بارد - 90 | • • • • • | | | | | 1400 | 1,21 | 100 | 11,0 | 40 | |
| 40-60 | | | | | | 1400 | 0,952 | 80 | 11,0 | ***40 | Eko 40-60 |
| 40-60 | | | | | | 1400 | 0,620 | 58 | 5,5 | ***40 | |
| 40-60 | | | | | | 1400 | 0,270 | 38 | 2,75 | ***40 | |
| بارد - 60 | • • • • • | | | | | 1200 | 1,27 | 85 | 5,0 | 60 | Sentetik |
| بارد - 60 | • • • • • | | | | | 1200 | 0,72 | 83 | 5,0 | 40 | |
| بارد - 90 | • • • | | | | | 1400 | 2,31 | 88 | 11,0 | 90 | 'Hızlı/Hızlı 14 |
| بارد - 90 | • • • | | | | | 1400 | 1,26 | 88 | 11,0 | 60 | |
| بارد - 90 | • • • | | | | | 1400 | 0,24 | 88 | 11,0 | 30 | |
| بارد - 90 | • • • | | | | | 1400 | 0,1 | 52 | 2,0 | 30 | Hızlı/Hızlı 14' + Hızlı/Yoğun |
| بارد - 40 | • | | | | | 800 | 0,74 | 75 | 2,5 | 40 | Hassas/Yünlü/Elde Yıkama |
| بارد - 60 | • • • | | | | | 800 | 1,36 | 105 | Çift Kişilik | 60 | Yorgan Çift Kişilik |
| بارد - 40 | * | • • • | | | | 800 | 0,96 | 93 | 5,0 | 40 | Karma |
| 90 | | * | | | | 600 | 2,53 | 90 | - | 90 | Kazan Temizleme |
| 20-90 | | * | | | | 1400 | 3,30 | 148 | 9,0 | 90 | +Hijyen |
| 30-60 | | | • | | | 1400 | 1,95 | 95 | 6,0 | 60 | Leke Programı |
| بارد - 60 | • | * | • | | | 800 | 1,60 | 89 | 5,0 | 60 | Gömlek |
| - | | * | | | | - | 0,11 | 1,5 | 1,0 | - | Havalandırma |
| - | | | | | | 1400 | 0,30 | 55 | 5,5 | - | Soğuk Yıkama |

• قابل للتحديد.

* : يتم تحديده تلقائياً، غير قابل للإلغاء.

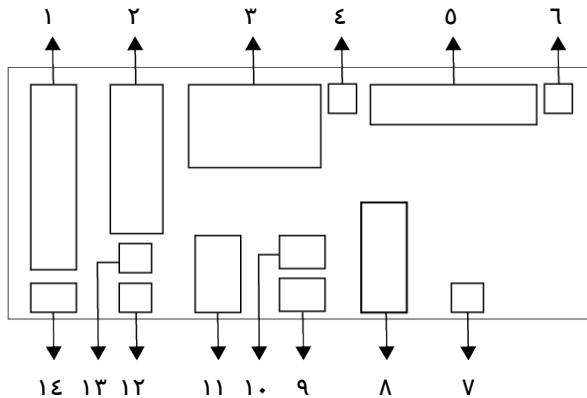
*** : برنامج Eco 40-60 هو برنامج اختبار وفقاً

لختبار درجة حرارة 40 درجة مئوية، لل浣حة الاتحاد الأوروبي

EN 60456: 2016 / EU / 2019/2014 و / A11

2020: معيار A11

- : انظر وصف البرنامج لمعرفة الحد الأقصى للحمولة.



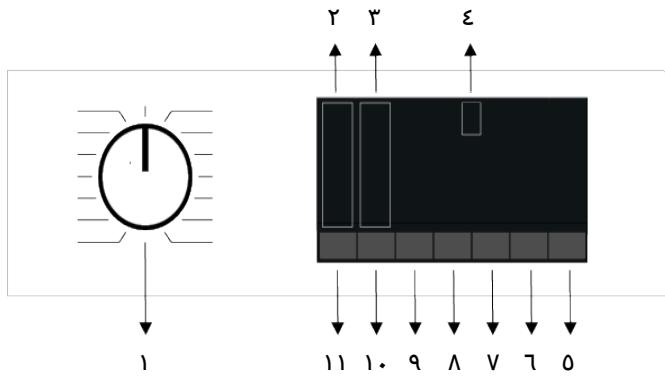
- | | |
|------------------------------------|---|
| ١ مؤشر الحرارة | ٢ مؤشر سرعة العصر |
| ٣ معلومات الوقت | ٤ رمز قفل الباب |
| ٥ مؤشر متابعة البرنامج | ٦ مؤشر عدم وجود ماء |
| ٧ مؤشر تمكين بدء التشغيل المتأخر | ٨ مؤشرات الوظيفة الإضافية ٣ |
| ٩ مؤشرات الوظيفة الإضافية ٢ | ١٠ رمز تمكين قفل التأمين ضد عبث الأطفال |
| ١١ مؤشرات الوظيفة الإضافية ١ | ١٢ مؤشر عدم العصر |
| ١٣ مؤشر الاحتفاظ بالغسيل، في الماء | ١٤ مؤشر الماء البارد |

تعد العناصر المرئية المستخدمة لوصف الجهاز في هذا القسم تخطيطية وقد لا تتطابق، تماماً مع ميزات جهازك.

يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!



٦-٦ لوحة التحكم



- ٢ أضواء مؤشر مستوى درجة الحرارة
- ٤ الشاشة
- ٦ زر اعداد وقت الاتهاء
- ٨ زر الوظيفة الإضافية ٢
- ١٠ زر ضبط سرعة العصر

- ١ زر اختيار البرنامج
- ٣ أضواء مؤشر مستوى العصر
- ٥ زر التشغيل/الإيقاف المؤقت
- ٧ زر الوظيفة الإضافية ٣
- ٩ زر الوظيفة الإضافية ١
- ١١ زر ضبط درجة الحرارة

| الملابس | الألوان الفاتحة والملابس البيضاء | الألوان | الألوان السوداء/ الداكنة | الملابس الحساسة / الملابس الصوف / الملابس الحرير |
|---|---|---|---|---|
| (نطاق درجة الحرارة بها بناء على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة 30- درجة منوبة) (نطاق درجة الحرارة الموصى به بناء على على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة) (نطاق درجة الحرارة الموصى به بناء على على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة 90-40 درجة منوبة) | (نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة) (نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة) | (نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة) | (نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة) | (نطاق درجة الحرارة الموصى به بناء على على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة منوبة) |
| يُفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة، يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية. | يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان المناسبة للألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس شديدة الاتساخ. | يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الملونة بالمقادير الموصى بها مع الملابس المناسبة للألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس شديدة الاتساخ. | يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الملونة بالمقادير الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ. كما يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لتنظيف قع الطين والترية والبقع الحساسة لمواد التبييض. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مزيلات ألوان. | قد يكون من الضروري معالجة البقع مسبقاً أو القيام بغسيل تحضيري. |
| يُفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة، يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية. | يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان المناسبة للألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس معتدلة الاتساخ. | يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة البدورة والسائلة الموصى بها للألوان بالجرعات الموصى بها للملابس المتسخة عادة. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مزيلات ألوان. | يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس في مستوى الاتساخ العادي. | متخصصة بشدة (يُقع صعوبة مثل العشب، والقهوة، والفواكه والدم). |
| يُفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة، يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية. | يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة للألوان المناسبة للألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس خفيفة الاتساخ. | يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الملونة بالمقادير الموصى بها مع الملابس المناسبة للألوان الداكنة/الأسود، بكميات موصى بها للملابس خفيفة الاتساخ. | يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الملونة بالمقادير الموصى بها مع الملابس المتسخة بصورة خفيفة. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مزيلات ألوان. | متخصصة بصورة عادي (على سبيل المثال، البقع الناجمة عن الجسم على الياقات وثياب البسطولون) |

حالة خاصة: عند بدء برنامج برامج الملابس القطبية Cotton Eco، تظهر الشاشة مدة نصف الحمل، وهي حالة الاستخدام الأكثر شيوعاً. بعد بدء البرنامج، تكشف الغسالة عن الحمل الفعلي في غضون 20-25 دقيقة. وإذا كان الحمل المكتشف أعلى من نصف الحمولة؛ سيتم تعديل برنامج الغسيل وفقاً لذلك وزيادة فترة البرنامج تلقائياً. يمكنك اتباع هذا التغيير على الشاشة.

٨-٥ مدة البرنامج المعروضة

يمكنك رؤية وقت الغسيل على شاشة الغسالة أثناء تحديد برنامج اعتماداً على كمية الغسيل التي قمت بتحميلها في غسالتك، والرغبة، وظروف الحمل غير المتوازنة، والتقلبات في مصدر التيار، وضغط الماء، واعدادات البرنامج. يتم تعديل فترة البرنامج تلقائياً أثناء تشغيل البرنامج.

- للمياه. إذا كان المنتج الخاص بك يحتوي على حجرة منظف سائل، فقم بتنعيم الحجرة بمنظف قبل بدء البرنامج.
 - إذا لم يكن منظف الجل سائلًا أو كان في كبسولة سائلة، ضعه مباشرة داخل الحلة الاصطوانية قبل الغسيل.
 - ضع أقراص المنظف في مقصورة الغسيل الرئيسية (مقصورة رقم: "2") أو ضعه مباشرةً في الحلة قبل الغسيل.
- استخدام النشا**
- ضع النشا السائل أو مسحوق النشا أو صبغة القماش في حجرة المنعم.
 - لا تستخدم المنعم والنشا في نفس برنامج الغسيل في نفس الوقت.
 - امسح الجزء الداخلي من المنتج بقطعة قماش مبللة ونظيفة بعد استخدام النشا.
- استخدام مضادات الترسيبات الكلسية**
- عند الضرورة، استخدم مضادات الترسيبات الكلسية المنتجة للغسالات فقط.
- استخدام مواد التبييض ومزيلات اللون**
- حدد برنامجًا مع الغسلة التحضيرية وأضف المبيض في بداية الغسلة التحضيرية. لا تضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية. وركل بديل، حدد برنامجًا به شطف إضافي وأضف المبيض أثناء تلقي الماء إلى حجرة المنظف في خطوة الشطف الأولى.
 - لا تخلط وتستخدم مواد التبييض والمنظفات معًا.
 - نظرًا لأن المبيض قد يسبب تهيج الجلد، استخدم كميات صغيرة فقط (1/2 كوب - حوالي 50 مل) واشطف الغسيل جيدًا.
 - لا تصب المبيض مباشرة على الغسيل.
 - لا تستخدم مواد التبييض للملابس الملونة.
 - حدد برنامج غسيل بدرجة حرارة منخفضة أثناء استخدام مزيلات الألوان التي تحتوي على الأكسجين.
 - يمكن استخدام مزيلات اللون التي تحتوي على الأكسجين مع المنظفات. ومع ذلك، إذا لم يكن له نفس لزوجة المنظف، ضع المنظف أولاً في الحجرة رقم "2" في درج المنظف وانتظر حتى يقوم المنتج بشطف المنظف أثناء سحب الماء. أضف مزيل اللون إلى نفس الحجرة بينما تستمر الغسالة في سحب الماء.

- لا تتجاوز قيم الكمية الموصى بها على عبوة المنظفات من أجل التخلص من الرغوة الزائدة ومشاكل الشطف السريع، لتوفير المال وحماية البيئة.

- استخدم كميات أقل من المنظفات لغسيل أقل أو أقل اتساخًا.

استخدام المنعم

ضع المنعم في حجرة المنعم بدرج المنظف.

- لا تتجاوز مستوى علامة (>max) الموجودة في مقصورة المنعم.
- إذا لم يكن المنعم سائلًا، خف بالماء قبل وضعه في حجرة المنعم.

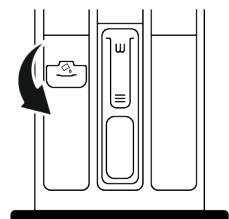
تحذير!

لا تستخدم المنظفات السائلة أو غيرها من المواد ذات خصائص التتطيف إلا إذا كانت معدة للاستخدام في الغسالات لتلبي الغسيل.

استخدام المنظفات السائلة

إذا كان المنتج يحتوي على أداة منظف سائل

- اضغط على الأداة وقم بتدويرها في المكان الذي تظهر فيه عندما تزيد استخدام المنظفات السائلة. سبكون الجزء الذي يقع أسفله بمثابة حاجز للمنظف السائل.
- نظف بالماء في مكانه أو براز الله من مكانه عند الضرورة. لا تنسى وضع الأداة في حجرة الغسيل الرئيسية (المقصورة رقم "2" بعد التنظيف).
- يجب أن يكون الجهاز في وضع التشغيل إذا كنت ستستخدم مسحوق تنظيف.



استخدام منظفات جل وأقراص

- إذا كان المنظف سائلًا ولا توجد حجرة منظف سائل في المنتج الخاص بك، فضع الجل المنظف في حجرة منظف الغسيل الرئيسية في أول مدخل

مسحوق التنظيف والمنعمات ومواد التنظيف الأخرى

- أضف مسحوق الغسيل والمنعمات قبل بدء تشغيل برنامج الغسيل.
- لا تترك درج المنظفات مفتوحاً أثناء تشغيل برنامج الغسيل.
- إذا كنت تستخدم برنامجاً بدون الغسلة التحضرية، فلا تضع المنظف في حجرة الغسلة التحضرية (الجزء رقم "1").
- إذا كنت تستخدم برنامجاً مع الغسلة التحضرية، فابدأ تشغيل الغسالة بعد إضافة مسحوق التنظيف إلى الغسلة التحضرية ومقصورة الغسيل الرئيسية (المقصورتان 1 و 2).
- لا تحدد برنامجاً مع الغسلة التحضرية إذا كنت تستخدم كيس مسحوق أو كرة التوزيع. ضع كيس مسحوق أو كرة التوزيع مباشرةً بين الغسيل في المتن.
- إذا كنت تستخدم منظفاً سائلاً، فاتبع الإرشادات الموجودة أسفل "استخدام المنظف السائل" ولا تنس إحضار أداة المنظف السائل إلى الموضع الصحيح.

اختيار نوع مسحوق التنظيف

يعتمد نوع المنظف الذي سيتم استخدامه على نوع الأقمشة واللون.

- استخدم مساحيق غسيل مختلفة للملابس الملونة والبيضاء.
- اغسل الملابس الرقيقة بمنظفات خاصة (منظف سائل، شامبو الصوف، إلخ). تستخدم للملابس الرقيقة فقط.
- عند غسل الملابس والأحافحة ذات الألوان الداكنة، يوصى باستخدام منظف سائل.
- اغسل الأصوف باستخدام البرنامج المخصص لذلك ومسحوق خاص بالأصوف.
- يرجى مراجعة جزء أوصاف البرنامج للبرنامج المقترن للمنسوجات المختلفة.
- تعد جميع التوصيات المتعلقة بالمنظفات صالحة ل範طاق درجة الحرارة المحدد للبرامج.

يجب استخدام المنظفات والمنعمات

والمواد المضادة المناسبة للغسالات فقط.

يحظر استخدام مسحوق الصابون.

ضبط كمية المنظف

تعتمد كمية المنظف على كمية الملابس، ومدى اتساعها، وعسر الماء.

التحميل. إذا كان الباب ما يزال لا يفتح، فضع المحاليل المزودة من أجل "لا يمكن فتح باب التحميل" في قسم "استكشاف الأخطاء واصلاحها".

5-0 سعة التحميل الصحيحة

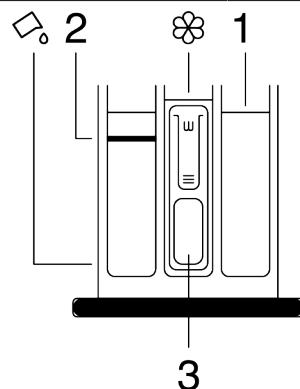
تعتمد أقصى سعة تحميل على نوع الملابس ودرجة الانساخ وبرنامج الغسيل المطلوب. ستعمل الغسالة تلقائياً على تعديل مقدار المياه وفقاً لوزن الغسيل بها.

اتبع الإرشادات الواردة في "جدول البرامج والاستهلاك". يضعف أداء المنتج عند وضع حمل زائد بها. بالإضافة إلى ذلك، قد تحدث مشكلات الاهتزاز والضوضاء.

6-0 استخدام المنظف والمنعم

تحذير

اقرأ تعليمات الشركة المصنعة على العبوة أشاء استخدام المنظفات والمليئات والنشاش والمبيض ومزيلات اللون ومضادات الترسبات الكيميائية واتبع معلومات الجرعة المقدمة. استخدم كوب المعايرة إن وجد.



يتكون درج المنظفات من ثلاث حجيرات:

(1) للغسلة التحضرية،

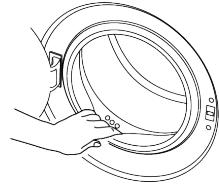
(2) للغسلة الرئيسية،

(3) للمنعمات

(*) قطعة سيفون في حجرة المنعم،

(**) يوجد جهاز منظف سائل لاستخدام المنظفات السائلة في حجرة الغسيل الرئيسية.

قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة في الإنتاج. لا يعد هذا الأمر مضرًا بالمنتج.



٥ التحضير الأولي



- اغسل البنطلونات والملابس الرقيقة بعد قلبها على الظهر.

يجب نفض الملابس التي تتعرض لمواد مثل الدقيق وغبار الجير ومسحوق الحليب وما إلى ذلك بشكل مكثف قبل وضعها في المنتج. فقد تجمع هذه الأتربة والمساحيق الموجودة على الغسيل على الأجزاء الداخلية للغسالة وتتسرب في عطلاها.

٣-٥ نصائح لتوفير الطاقة والمياه

سيتم تحسين سبل كفاءة الطاقة من خلال استخدام برامج بدرجة حرارة منخفضة والمنظفات المناسبة.

- قم بتشغيل الغسالة بإعداد أقصى سعة يسمح بها البرنامج الذي قمت بتحديده، ولكن لا تضع حمولة زائدة. راجع "جدول البرامج والاستهلاك"
- اتبع دانما الإرشادات الموضحة على عبوة المسحوق.

قم بغسل الملابس قليلة الاتساخ في درجات حرارة منخفضة.

استخدم برامج سريعة للكميات الصغيرة من الملابس قليلة الاتساخ.

- لا تستخدم الغسل التحضيري ودرجات الحرارة العالية لغسل الملابس قليلة الاتساخ أو البقع.
- إذا كنت ترغب في تجفيف الملابس في مجفف، فحدد أعلى سرعة دوران عصر موصى بها أثناء الغسيل.

لا تستخدم المزيد من المنظف عن الكمية الموصى بها والمحددة على العبوة.

٤ تحميل الغسيل في الغسالة

1. افتح باب تحميل الغسيل.

2. ضع عناصر الغسيل في المنتج بطريقة فضفاضة.

3. ادفع الباب لإغلاقه حتى تسمع صوت قفل. وتأكد

من عدم تعلق أي شيء بالباب. يتم قفل باب التحميل أثناء تشغيل البرنامج. سيفتح قفل الباب بمجرد اكتمال الغسيل. ومن ثم يمكنك فتح باب

يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!

٥-١ فرز الغسيل

- افرز الملابس حسب نوع القماش واللون ودرجة الاتساخ ودرجة حرارة الماء المسموح بها.
- الترم دانماً بالتعليمات الواردة على ملصقات العناية بالملابس.

٥-٢ تحضير الملابس لعملية الغسل

- تؤدي الملابس ذات المرفقات المعدنية مثل الأسلاك السفلية وأباريم الحزام أو الأزرار المعدنية إلى إتلاف المنتج. اززع القطع المعدنية أو أغسل هذه الملابس بوضعها في حقيبة غسيل أو غطاء وسادة.

أخرج جميع المواد الموجودة في الجيوب مثل العملات، والأقلام، ومشابك الأوراق واقبلي الجيوب من الداخل للخارج ونظفها. قد تسبب هذه الأشياء في تلف الغسالة وتتسرب في مشكلة ضوضاء.

ضع ملابس صغيرة الحجم مثل جوارب الرضع وجوارب النايلون في حقيبة غسيل أو غطاء وسادة.

ضع الستاير داخل الغسالة دون ضغطها. أزل الأشياء الملحقة بالستائر. قد تسبب عناصر ربط الستارة في سحبها وتنزيفها.

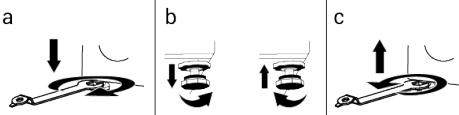
أغلق السوست (الأباريم) وقم بتشيت الأزرار غير المحكمة وأصلاح التقويب والتمزقات.

قم بغسل المنتجات المميزة بملصقات "قابلة للغسل بالغسالة" أو "تغسل يدوياً" باستخدام البرنامج المناسب.

لا تغسل الملابس الملونة مع الملابس البيضاء. فالملاطس القطنية الجديدة ذات الألوان الداكنة تطلق الكثير من الصبغة. أغسلها على نحو منفصل.

ينبغي التعامل مع البقع العديدة بشكل مناسب قبل غسلها.

2. اضبط القدمين حتى يقف المنتج مستويًا ومتوازنًا.
يمكنك تحريك القدمين لأعلى عن طريق تدويرهما عكس اتجاه عقارب الساعة ولأسفل عن طريق تدويرهما في اتجاه عقارب الساعة.
3. أعد إحكام ربط جميع صواميل القفل بالأداة في اتجاه السهم. يمكنك تحريك الصواميل لأسفل عن طريق قلبها عكس اتجاه عقارب الساعة ولأعلى عن طريق قلبها في اتجاه عقارب الساعة.



٤- التوصيلات الكهربائية

قم بتوصيل المنتج بمخرج مورض محمي بفتحة 16 أمبير. شركتنا مسؤولة عن الأضرار التي قد تحدث بسبب استخدام المنتج دون التأريض وفقاً للوائح المحلية.

- يجب أن يتواافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.
- يجب أن تكون البنية التحتية لقابل التوصيل الكهربائي للمنتج كافية ومناسبة لمتطلبات المنتج.
- يوصى باستخدام جهاز التيار المتغير.
- يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في متناول اليد بعد التثبيت.
- إذا كان الإمداد الحالي للمصهر أو القاطع في المنزل أقل من 16 أمبير، فاستعن بفتحي كهربائي مؤهل لتركيب مصدر إمداد 16 أمبير.
- يجب أن يكون الجهد المحدد في قسم "المواصفات الفنية" مساوياً لجهد مصدر الطاقة لديك.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوابس متعددة. قد يحدث ارتفاع في درجة الحرارة وحرق بسبب كابل التوصيل.

يجب استبدال كبلات الطاقة التالفة من قبل الخدمة المعتمدة لتجنب الخطر المحتمل.

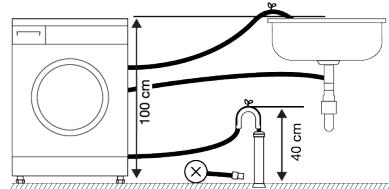


٤- البدء

قبل البدء في استخدام المنتج، تأكد من أن التحضيرات موضحة في قسم "الارشادات البيئية" و"الشيت". لتجهيز الغسالة للغسيل، قم بالتشغيل أولاً ببرنامج "تنظيف الحلة". إذا لم يكن هذا البرنامج متوفراً في منتجك، فقم بتطبيق الطريقة الموضحة في قسم "تنظيف باب التحميل والحلة الاسطوانية".

2. قم بتوصيل خرطوم الصرف بارتفاع 40 سم على الأقل ويدأقى 100 سم.

3. ان تركيب خرطوم تصريف المياه على مستوى الأرض أو بالقرب من الأرضية (40 سم أدناه) ثم رفعه، يجعل تصريف المياه أمراً صعباً وقد يخرج الغسيل مبللاً للغاية. وبالتالي، اتبع الارتفاعات الواردة في الشكل.



4. لمنع عودة المياه العادمة إلى المنتج مرة أخرى ولضمان سهولة التصريف، لا تغمر طرف الخرطوم في مياه الصرف أو لا تدخله في الصرف لأكثر من 15 سم، وإذا كان طوله جداً، فقم بقصه.

5. يجب عدم ثني نهاية الخرطوم، ويجب عدم الضغط عليه، كما يجب عدم ثني الخرطوم بين المصرف والمنتج. بخلاف ذلك، قد تظهر مشاكل تصريف المياه.

6. إذا كان طول الخرطوم قصيراً جداً، فاستخدمه بإضافة خرطوم تدبيج أصلي. يجب ألا يزيد الطول الإجمالي للخرطوم عن 3.2 متر. ولمنع تسرب المياه، قم دائمًا بتنشيط الوصلة بين خرطوم الامتداد وخرطوم التصريف للمنتج باستخدام مشبك مناسب حتى لا ينفجر ويتسبب في حدوث تسربات.

٤- ضبط الأقدام

تحذير من أجل ضمان أن المنتج يعمل بشكل أكثر صمماً وحالياً من الاقتراحات، يجب أن يقف المنتج متوازناً على أقدامه. تأكد من أن المنتج متوازن عن طريق ضبط الأقدام. والا، فقد يتحرك المنتج من مكانه ويسبب تصادم أو مشاكل الضوضاء والاقتراح.



1. قم بفك الصواميل الموجودة على الأقدام في اتجاه السهم باستخدام الأداة الموجودة في حقيبة دليل المستخدم.

٤-٤ التوصيل بإمدادات المياه

ملاحظة

يجب ألا يتم توصيل الموديلات التي تحتوي على مدخل مياه واحد بضيور الماء الساخن. في مثل هذه الحالة، سينتقل الغسيل أو سينتقل المنتج إلى وضع الحماية ولن يعمل. لا تستخدم خراطيم إدخال المياه القديمة أو المستعملة في منتج جديد. قد يتسبب ذلك في تسرب المياه من جهازك ويترتب في تطليخ الغسيل.

1. أحكم ربط جميع صواميل الخرطوم يدوياً. لا تستخدم أبداً أداة عند شد الصواميل.
2. افتح الحنفيات تماماً بعد توصيل الخرطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للمياه في نقاط التوصيل. في حالة حدوث أي تسرب، قم بإغلاق الصنور وإزالة الصمولة. تتحقق من الحشية وشد الصمولة بحذر مرة أخرى. لمنع تسرب المياه والأضرار الناتجة، احتفظ بالصناير مغلقة عند عدم استخدام المنتج.



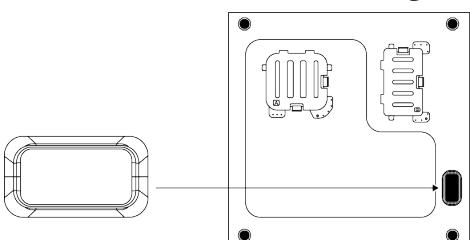
٤-٥ توصيل خرطوم الصرف بالمصرف

1. قم بتوصيل نهاية خرطوم الصرف مباشرة بمياه الصرف الصحي أو حوض الغسيل أو حوض الاستحمام.

سوف تغمر المياه منزلك إذا تم خلط خرطوم الصرف أثناء تصريف المياه. هناك أيضاً خطر الاحتراق بسبب درجات حرارة الغسيل العالية. لمنع مثل هذه المواقف والتأكد من أن المنتج يقوم بعمليات سحب المياه وتتصريفها دون أي مشكلة، قم بشيئت خرطوم الصرف بإحكام.

ضع ألسنة الغلاف ب على اللوحة السفلية. أكمل التركيب بتدوير الغطاء.

السطح



أدخل السطح عن طريق دفعه بإصبعك.

٤-٦ فك مسامير سلامة النقل

1. قم بفك جميع برااغي سلامة النقل باستخدام مفتاح ربط مناسب حتى تدور بحرية.
2. اثني الجزء الداخلي بالضغط عليه في مناطق المقبض واسحب الجزء للخارج.
3. قم بتركيب الأغطية البلاستيكية الموجودة في حقيبة دليل المستخدم في الفتحات الموجودة على اللوحة الخلفية.



ملاحظة

قم بازالة برااغي أمان النقل قبل تشغيل المنتج! بخلاف ذلك، سوف يتلف المنتج.



ملاحظة

احفظ برااغي أمان النقل في مكان آمن لإعادة استخدامها عندما يحتاج المنتج إلى النقل مرة أخرى في المستقبل. قم بشيئت برااغي أمان النقل بترتيب عكسي لإجراء التفكيك. لا تقم أبداً بتحريك المنتج بدون تثبيت برااغي أمان النقل بشكل صحيح في مكانها!



- لا تضع المنتج على كبل الطاقة.
- لا تقم بتركيب المنتج في الأماكن التي قد تتخفض فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية. قد يؤدي التجميد إلى إتلاف المنتج.
- اترك مسافة لا تقل عن 1 سم بين المنتج والأثاث.
- إذا كنت ستعقوم بثبيت المنتج على سطح به خطوط، فلا تضعه أبداً بالقرب من الحافة.
- لا تضع المنتج على أي منصة.
- لا تضع مصادر الحرارة مثل المواقف والمكاوبي والأفران وما إلى ذلك على الجهاز ولا تستخدمها على المنتج.

يرجى قراءة قسم "تعليمات السلامة" أولاً!



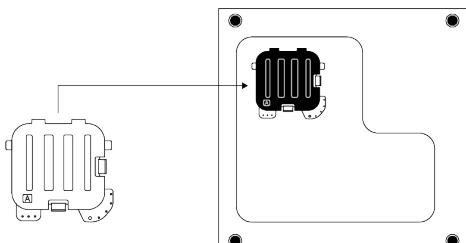
٤- تركيب أغطية اللوحة السفلية

في بعض الطرز، تكون الأجزاء الأساسية للمنتجات مغلقة تماماً. لا تحتوي هذه المنتجات على مقابس وأغطية.



- من أجل زيادة راحة صوت المنتج، قم بتركيب الغطاء أ بعد إزالة رغوة العبوة.

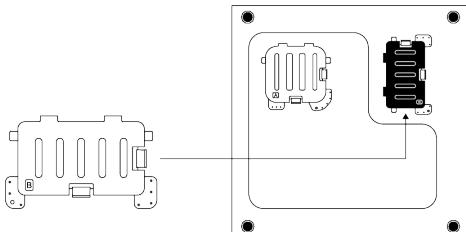
غطاء أ



قم بإمالة الماكينة للخلف قليلاً. ضع ألسنة الغلاف أ على اللوحة السفلية. أكمل التركيب بتدوير الغطاء.

- الغطاء B والسعف اختياريان. إذا كان متاحاً، قم بتركيب الغطاء B والسطح.

غطاء ب



تكتشف الغسالة تلقائياً كمية الغسيل الموضووعة بالداخل عند اختيار البرنامج. أثناء تركيب المنتج، وقبل الاستخدام لأول مرة، يجب إجراء المعايرة للتأكد من اكتشاف كمية الغسيل بأكثر الطرق دقة. للقيام بذلك، حدد برنامج غسل الأسطوانة * وقم بإلغاء وظيفة العصر. أبدأ البرنامج بدون غسل. انتظر حتى يتنهي البرنامج والذي سيستغرق حوالي 15 دقيقة. * قد يختلف اسم البرنامج وفقاً للطراز. راجع قسم أوصاف البرامج لاختيار البرنامج المناسب.



- يرجى الاتصال بأقرب خدمة معتمدة لتركيب الجهاز.

• تأكيد من إجراء التثبيت والتوصيلات الكهربائية للمنتج بواسطة وكيل خدمة معتمد. لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن الأضرار الناجمة عن العمليات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم بذلك.

• يبعد الموقعة والتركتبات الكهربائية ومياه الصنور و المياه الصرف الصحي في مكان التركيب ضمن مسؤوليات العميل.

• تأكيد من أن مدخل المياه وخراطيم التفريغ وكابل الطاقة غير مطبوبيين أو مضغوطين أو محطميين. إنشاء دفع المنتج إلى مكانه بعد إجراءات التثبيت أو التنظيف.

• قبل التثبيت، تتحقق بصرياً مما إذا كان المنتج به أي عيوب. لا تقم بتركيب المنتج في حالة تلفه. المنتجات التالفة تسبب مخاطر لسلامتك.

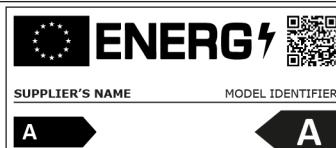
٤-١ مكان التركيب المناسب

ضع المنتج على أرضية صلبة ومستوية. لا تضعه على سجادة ذات وبر مرتفع أو أسطح أخرى مماثلة. فقد يتسبب وضعه على أرضية غير مناسبة في حدوث ضوضاء واهتزازات.

• يصل الوزن الإجمالي للغسالة والمجفف - مع حمولة كاملة - عند وضعهما فوق بعضهما إلى 180 كجم تقريرياً. ضع المنتج على أرضية صلبة ومسطحة ذات قدرة حمل كافية!

٣- الموصفات الفنية

| | |
|-----------------|----------------------------------|
| ARÇELİK | اسم المورد أو علامته التجارية |
| MXB 11140 | اسم الطراز |
| 457100000013 | |
| 11 | السعة الاسمية (كجم) |
| 1400 | سرعة العصر القصوى (دورة / دقيقة) |
| No | مدمح |
| 84,5 | الارتفاع (سم) |
| 60 | العرض (سم) |
| 63 | العمق (سم) |
| - / + | مدخل مياه واحد / مدخل مياه مزدوج |
| 220-240V / 50Hz | التوصيل الكهربائي (فولت / هرتز) |
| 10 | اجمالى التيار (A) |
| 2000-2350 | اجمالى الطاقة (واط) |
| 1322 | كود الطراز الرئيسى |



حروف الرموز



- قد تتبع من عوامل التنظيف المحتوية على مذيبات أبخرة سامة، على سبيل المثال؛ مذيبات التنظيف. لا تستخدم منتجات التنظيف المحتوية على مذيبات.
- قد توجد بقايا منظف في درج المنظفات عند فتحه للتنظيف.
- لا تفكك فلتر مضخة التفريغ أثناء تشغيل المنتج.
- قد ترتفع درجة الحرارة في الجهاز إلى 90 درجة مئوية. نظف الفلتر بعد أن يبرد الماء الموجود في الغسالة لتجنب خطر التعرض للحرق.
- قد تبخل مبللة عند تنظيف القابس. وإلا، فهناك خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تغسل المنتج بغسالات الضغط أو عن طريق رش البخار أو الماء أو سكب الماء. حيث ينطوي ذلك على خطر الصعق الكهربائي.
- لا تستخدم أدوات حادة وكاشطة لتنظيف المنتج. لا تستخدم المنظفات المنزليه والصابون والمنظفات والغاز والبنزين والمرقق والكحول والورنيش وما إلى ذلك أثناء التنظيف.

٢ تعليمات مهمة للبيئة

١-٢ الامتثال للوائح AEEE والتخلص من النفايات

لا يحتوي هذا المنتج على المواد الخطرة والمحظورة المشار إليها في "الائحة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" المنصورة من قبل وزارة البيئة والعمaran في الجمهورية التركية. يتوافق مع لوائح نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.



تم تصنيع هذا المنتج من أجزاء ومواد عالية الجودة وقابلة لإعادة التدوير والاستخدام. لذلك، لا تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزليه الأخرى في عمره الافتراضي. ضعه في نقطة تجميع للأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يمكنك أن تسأل إدارتك المحلية عن نقاط التجميع هذه. يمكنك المساعدة في حماية البيئة والموارد الطبيعية من خلال تقديم المنتجات المستخدمة لإعادة التدوير. قم بقطع كابل الطاقة والغاء تشغيل آلية قفل باب التحميل قبل التخلص من المنتج من أجل سلامة الأطفال.

- سوف يسخن زجاج باب التحميل عند الغسيل في درجات حرارة عالية. لذلك، لا تسمح للأطفال بشكل خاص بلمس زجاج باب التحميل أثناء الغسيل.
- قبل التخلص من العناصر البالية والتي لم تعد صالحة للاستعمال:
 1. افصل قابس الطاقة وقم بإزالته من المقبس.
 2. اقطع كابل الطاقة وافصله باستخدام القابس من الجهاز.
 3. قم بكسر آلية قفل باب التحميل لجعله غير صالح للعمل.
 4. لا تسمح للأطفال باللعب مع المنتج الخردة.

٧-١ سلامة الصيانة والتنظيف

- قبل تنظيف الغسالة أو صياتتها، افصلها عن المقبس أو اقطع الطاقة عن المصهر.
- إذا كنت بحاجة إلى نقل المنتج للتنظيف، فلا تسحب الغطاء. يمكن أن ينكسر الغطاء ويسبب الإصابة!
- لا تضع يديك وقدميك أو أي أشياء معدنية أسفل المنتج أو خلفه. يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث انحسار، وأي حافة حادة يمكن أن تسبب إصابة شخصية.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح المواد الغريبة أو الغبار من أطراف القابس. لا تستخدم قطعة
- لا تفتح باب التحميل عندما يكون مغلقاً بالقفل عنوة مطلقاً. سيفتح الباب بمجرد اكمال الغسيل. إذا لم يفتح الباب، فاستخدم الحلول لخطأ "باب التحميل لا يفتح" في قسم استكشاف الأخطاء واصلاحها.
- لا تغسل العناصر الملوثة بالبنزين أو الكيروسين أو البنزين أو المخضرات أو الكحول أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة والمواد الكيميائية الصناعية.
- لا تستخدم منظفًا للتقطيف الجاف مباشرة ولا تغسل الملابس الملوثة بمنظف التقطيف الجاف أو تشطفها أو تلتها.
- لا تضع يديك في الحلة الاسطوانية الدوارة. انتظر حتى توقف الحلة عن الدوران.
- في حالة غسل الملابس في درجات حرارة عالية، فإن مياه الغسيل التي يتم تفريغها قد تحرق بشرتك إذا لامست بشرتك، على سبيل المثال؛ عند توصيل خرطوم الصرف بالصنوبر. لا تلمس مياه الصرف.
- اتخاذ الاحتياطات التالية لمنع تكون الأغشية الحيوية والروائح الكريهة:
 - تأكد من أن الغرفة التي توضع فيها الغسالة جيدة التهوية.
 - امسح جشية الباب وزجاج باب التحميل بقطعة قماش جافة ونظيفة في نهاية البرنامج.

- هناك خطر ملامسة القطع الكهربائية عند إزالة الأدراج العلوية. لا تفكك الدرج العلوي للمنتج.
- ضع المنتج على بعد 1 سم على الأقل من حواف الأثاث.

٦-١ السلامة التشغيلية

- عند استخدام الأجهزة، استخدم فقط المنظفات والمليبات والمكملات المناسبة للغسالات.
- لا تستخدم المذيبات الكيميائية في المنتج. حيث تحتوي هذه المواد على مخاطر الانفجار.
- لا تقم بتشغيل المنتجات المعيبة أو التالفة. افصل المنتج (أو أوقف تشغيل المصهر المتصل به)، وأوقف صنبور الماء واتصل بالخدمة المعتمدة.
- لا تضع مصادر الاشتعال (شمعة مشتعلة، سجائر، إلخ) أو مصادر حرارة (مكاوي، أفران، إلخ) فوق المنتج أو بالقرب منه. لا تضع مواد قابلة للاشتعال / متفجرة بالقرب من المنتج.
- لا تجري تصعد على المنتج.
- افصل المنتج وأغلق الصنبور إذا كنت لن تستخدم المنتج لفترات طويلة.
- قد تنشر مواد المنظف / الصيانة من درج المنظفات إذا تم فتحه أثناء عمل الجهاز، وهناك خطر في حالة ملامسة المنظف لجلدك وعينيك.
- تأكد من عدم تسلق الحيوانات الأليفة داخل المنتج. تحقق من داخل المنتج قبل الاستخدام.

- لا تقم بتوصيل المنتج بمقابس مفكوكة أو مكسورة أو متسخة أو دهنية أو خرجت من مبيتها أو تتطوي على خطر ملامستها للماء.
- استخدم مجموعة الخرطوم الجديدة المتوفرة مع المنتج.. لا تعيد استخدام مجموعات الخراطيم القديمة. لا تقم بعمل إضافات للخراطيم.
- قم بتوصيل خرطوم إدخال المياه مباشرة بصنبورة الماء. يجب أن يكون الضغط من الصنبور 0.1 ميجا باسكال كحد أدنى (1 بار) وحد أقصى 1 ميجا باسكال (10 بار). يجب أن يتدفق من 10 إلى 80 لترًا من الماء من الصنبور في دقيقة واحدة حتى يعمل المنتج بشكل صحيح. إذا كان ضغط الماء أعلى من 1 ميجا باسكال (10 بار)، فيجب تركيب صمام تخفيض الضغط. درجة الحرارة القصوى المسموح بها هي 25 درجة مئوية.
- ثبت طرف خرطوم تصريف المياه في مصرف تصريف المياه المتسخة أو الحوض أو حوض الاستحمام.
- ضع كبل الطاقة والمنازل في موقع دون التعرض لخطر التعثر.
- لا تقم بتركيب المنتج خلف باب أو باب منزلق أو في مكان آخر يمنع الباب من الفتح تماماً.
- إذا كان سيتم وضع مجفف على المنتج، فقم بالتشييت بجهاز توصيل مناسب تم الحصول عليه من الخدمة المعتمدة.

- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية (القفازات، وما إلى ذلك) أثناء تركيب المنتج وصيانته وإصلاحه. حيث ينطوي ذلك على خطر الإصابة.
- قد تحدث إصابات إذا وضعت يديك في الفتحات المكشوفة.أغلق فتحات دبابيس أمان النقل بالمقابس البلاستيكية.
- لا تقوم بتركيب المنتج أو تركه في الأماكن التي قد يتعرض فيها لظروف بيئية خارجية.
- لا تقوم بتركيب المنتج في الأماكن التي تنخفض فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية.
- لا تضع المنتج على سجادة أو سطح مشابه. قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق لأنه لا يمكنه استقبال الهواء من الأسفل.
- ضع المنتج على أرضية نظيفة ومتاوية وصلبة وقم بموازنته مع الأرجل القابلة للضبط.
- قم بتوصيل المنتج بمقابس تأييض محمي بواسطة مصهر مناسب للقيم الحالية على ملصق النوع. تأكد من إجراء عملية التأييض بواسطة كهربائي خبير. لا تستخدم المنتج بدون تأييض مناسب للوائح المحلية / الوطنية.
- قم بتوصيل المنتج بمقبس مع قيم جهد وتردد مناسبة لتلك المشار إليها في ملصق النوع.
- لا تمسك أجزاء مثل باب تحميل الغسيل لرفع وتحريك المنتج. يجب تثبيت الدرج العلوي بإحكام من أجل النقل.
- احمل المنتج في وضع رأسى. إذا لم يكن من الممكن حمله في وضع مستقيم، فقم بإمالة إلى الجانب الأيمن من الجزء الأمامي.
- تأكد من عدم ثني الخراطيم وكابل الطاقة أو ضغطهما أو سحقهما بعد تركيب المنتج في مكانه بعد إجراءات التثبيت أو التنظيف.

5-1 ! سلامـة التـركـيب

- تحقق من المعلومات الموجودة في الدليل وتعليمات التثبيت لإعداد المنتج ل التركيب وتأكد من أن الأنابيب الكهربائية وأنابيب المياه النظيفة ومخرج المياه مناسبة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بفني كهربائي وسباك مؤهل ليقوموا بإجراء الترتيبات اللازمة. هذه العمليات هي مسؤولية العميل.
- قبل بدء التثبيت، تأكد من إيقاف تشغيل المصهر لإلغاء تنشيط مصدر الطاقة للخط الذي سيتم توصيل المنتج به.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام على ارتفاعات لا تتجاوز 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
- تتحقق من عدم وجود أي تلف في المنتج قبل تركيبه. لا تقم بتركيب المنتج في حالة تلفه.

- لا تستخدم سلك تمديد أو متعدد قوابس أو محول لتشغيل المنتج.
- يمكن أن ترتفع درجة حرارة أسلاك التمديد أو المنافذ متعددة المقابس أو المحولات أو مصادر الطاقة المحمولة وتتسبب في نشوب حريق. تأكد من عدم وضع مأخذ الطاقة ومصادر الطاقة المحمولة بالقرب من المنتج أو خلفه.
- يجب أن يكون القابس سهل الوصول إليه. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب أن توفر في التركيبات الكهربائية آلية تتوافق مع التشريعات الكهربائية وتفصل جميع المحطات الطرفية عن التيار الكهربائي (المصهر، والمفتاح الرئيسي، وما إلى ذلك).
- لا تلمس القابس بيد مبللة.
- عند فصل الجهاز، لا تسبحه من سلك الطاقة، بل من القابس.
- تأكد من أن القابس غير مبلل أو متسخ أو مترن.
- لا تقم مطلقاً بوصيل متجرك بأجهزة توفير الكهرباء. فمثل هذه الأنظمة ضارة بالمنتج.

٤-١ سلامة النقل

- افصل المنتج قبل النقل، وأزل مخرج الماء ووصلات المياه الرئيسية. صفي أي ماء متبقى داخل المنتج.
- هذا المنتج ثقيل، لا تحمله بمفردك. قد يتسبب ذلك في حدوث إصابات إذا وقع متجرك عليك. لا تصدم وتسقط المنتج أثناء حمله.

- لا تنسَ إغلاق باب التحميل عند ترك مكان وجود الغسالة. قد يُحبس الأطفال والحيوانات الأليفة بالداخل ويختنقون.
- يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن الأطفال. خطر الاصابة والاختناق.
- احتفظ بجميع المنظفات والإضافات المستخدمة للمنتج بعيداً عن متناول الأطفال.
- قم بقطع كابل الطاقة والغاء تشغيل آلية قفل باب التحميل قبل التخلص من المنتج من أجل سلامة الأطفال.

٣-١ السلامة الكهربائية

- يجب فصل المنتج أثناء إجراءات التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح. افصل الجهاز أو أوقف تشغيل المصهر.
- يجب استبدال كبلات الطاقة التالفة من قبل الخدمة المعتمدة لتجنب الخطر المحتمل.
- لا تضع سلك الطاقة أسفل المنتج أو في الجزء الخلفي منه. لا تضع أشياء ثقيلة على كبل الطاقة. لا تحني أو تسحق أو تجعل كابل الطاقة يلامس مصادر الحرارة.
- استخدم الكابل الأصلي فقط. لا تستخدم الكابلات المقطوعة أو التالفة.

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المزارع،
- من قبل عمال الفنادق والموتيلات ومرافق الإقامة الأخرى،
- أماكن المبيت والإفطار والبيئات الشبيهة بالنزل،
- المناطق المشتركة في المباني السكنية أو المغازل.

٢-١ سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر والحيوانات الأليفة

- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم إعطائهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة.
- يجب إبعاد الأطفال دون سن 3 سنوات ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.
- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال والحيوانات الأليفة. يجب ألا يلعب الأطفال أو الحيوانات الأليفة بالمنتج أو يتسلقون فوقه أو داخله. تحقق من داخل المنتج قبل الاستخدام.
- استخدم قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة.

يتضمن هذا القسم تعليمات السلامة الضرورية لمنع مخاطر الإصابة الشخصية أو الأضرار المادية.

لن تحمل شركتنا المسؤلية عن الأضرار التي قد تحدث إذا لم يتم مراعاة هذه التعليمات.

- يجب دائمًا تفريغ عمليات التركيب والإصلاح بواسطة خدمة معتمدة.
- استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط.

- لا تقم بإصلاح أو استبدال أي مكون من مكونات المنتج ما لم يتم تحديده بوضوح في دليل التشغيل.
- لا تجري أي تعديلات على المنتج.

١-١ الاستخدام المقصود

• العمر الافتراضي للمنتج هو 10 سنوات. خلال هذه الفترة، ستتوفر قطع الغيار الأصلية لتشغيل المنتج بشكل صحيح.

• هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وغير مناسب للاستخدام التجاري ويجب ألا يستخدم في غير الغرض المخصص له.

• يجب استخدام المنتج فقط لغسل وشفط الملابس المشار إليها بتناسبها لذلك.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي واستخدامات أخرى مشابهة مثل:

جدول المحتويات

| | | | | | |
|-----------|--|----------|-----------|--|-----|
| ٢٤ | اختيار سرعة العصر | ٧-٦ | ٤ | تعليمات السلامة | ١ |
| ٢٥ | اختيار الوظيفة الإضافية | ٨-٦ | ٤ | الاستخدام المقصود | ١-١ |
| ٢٥ | الوظائف الفرعية | ١-٨-٦ | ٤ | سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين | ٢-١ |
| ٢٦ | الوظائف / البرامج المحددة عن طريق الضغط على مفاتيح الوظائف لمدة ٣ ثوان | ٢-٨-٦ | ٤ | للخطر والحيوانات الأليفة | |
| ٢٦ | وقت الانتهاء | ٩-٦ | ٥ | السلامة الكهربائية | ٢-١ |
| ٢٧ | بدء تشغيل البرنامج | ١٠-٦ | ٥ | سلامة النقل | ٤-١ |
| ٢٧ | قفل باب التحميل | ١١-٦ | ٦ | سلامة التركيب | ٥-١ |
| ٢٨ | تغيير التحديات بعد بدء تشغيل البرنامج | ١٢-٦ | ٧ | السلامة التشغيلية | ٧-١ |
| ٢٩ | إلغاء البرنامج | ١٣-٦ | ٨ | سلامة الصيانة والتنظيف | ٧-١ |
| ٢٩ | انتهاء البرنامج | ١٤-٦ | ٩ | تعليمات مهمة للبيئة | ٢ |
| ٢٩ | الصيانة والتنظيف | ٧ | ٩ | الامثل للوائح AEEE والتخلص من النفايات | ١-٢ |
| ٢٩ | تنظيف درج المنظفات | ١-٧ | ٩ | معلومات مواد التغليف | ٢-٢ |
| ٢٩ | تنظيف باب التحميل والحلة | ٢-٧ | ٣ | المواصفات الفنية | |
| ٣٠ | تنظيف الهيكل ولوحة التحكم | ٣-٧ | ١٠ | التركيب | |
| ٣٠ | تنظيف فلاتر سحب الماء | ٤-٧ | ١١ | مكان التركيب المناسب | ١-٤ |
| ٣٠ | تصريف المياه المتبقية وتنظيف فلتر المضخة | ٥-٧ | ١١ | تركيب أغطية اللوحة السفلية | ٢-٤ |
| ٣١ | استكشاف الأخطاء واصلاحها | ٨ | ١٢ | فك مسامير سلامة النقل | ٣-٤ |
| ٣٥ | إخلاء المسئولية / تحذير | ٩ | ١٢ | التوصيل بإمدادات المياه | ٤-٤ |
| | | | ١٢ | توصيل خرطوم الصرف بالمصرف | ٥-٤ |
| | | | ١٣ | ضبط الأقدام | ٦-٤ |
| | | | ١٣ | التوصيلات الكهربائية | ٧-٤ |
| | | | ١٣ | البدء | ٨-٤ |
| | | | ١٤ | التحضير الأول | |
| | | | ١٤ | فرز الغسيل | ١-٥ |
| | | | ١٤ | تحضير الملابس لعملية الغسل | ٢-٥ |
| | | | ١٤ | نصائح لتوفير الطاقة والمياه | ٣-٥ |
| | | | ١٤ | تحميل الغسيل في الغسالة | ٤-٥ |
| | | | ١٥ | سعة التحميل الصحيحة | ٥-٥ |
| | | | ١٥ | استخدام المنظف والمنعم | ٦-٥ |
| | | | ١٧ | إرشادات للغسيل الفعال | ٧-٥ |
| | | | ١٧ | مدة البرنامج المعروضة | ٨-٥ |
| | | | ١٨ | تشغيل الجهاز | |
| | | | ١٨ | لوحة التحكم | ١-٦ |
| | | | ١٩ | الرموز على الشاشة | ٢-٦ |
| | | | ٢٠ | جدول البرامج والاستهلاك | ٣-٦ |
| | | | ٢١ | اختيار البرنامج | ٤-٦ |
| | | | ٢٢ | البرامج | ٥-٦ |
| | | | ٢٤ | اختيار درجة الحرارة | ٦-٦ |

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عميلنا العزيز؛

شكراً لاختيارك متجر Arçelik ونأمل أن تحصل على أفضل النتائج من منتجك الذي تم تصنيعه بجودة عالية وأحدث التقنيات. ولذلك، يرجى قراءة دليل المستخدم بالكامل وجميع المستندات الأخرى المصاحبة له بعناية قبل استخدام المنتج.

وتابع جميع التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل المستخدم. وبالتالي، فإنك تحمي نفسك ومنتجك من الأخطار المحتملة.

احتفظ بدليل المستخدم. إذا قمت بتسليم المنتج إلى شخص آخر، فقم بتسليم دليل المستخدم أيضًا. ترد شروط الضمان والاستخدام وطرق استكشاف الأخطاء واصلاحها لمنتجك في دليل المستخدم.

الرموز والتعاريف

تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:

| | |
|--|--|
|  | خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة. |
|  | معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول الاستخدام. |
|  | اقرأ دليل المستخدم. |
|  | مواد قابلة لإعادة التدوير. |
|  | تحذير أسطح ساخنة. |
|  | تحذير قد يتوجه منه نار في المنتج أو محيطه. |



الغسالة

دليل المستخدم



MXB 11140

AR/ / 11/09/24 16:53 /2820532399



الورق المعاد تدويره
والقابل لإعادة التدوير

CE